

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 67

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 67 - 893

Bern, Montag, 23. März 1981  
Bern, lundi, 23 mars 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 67 - 23. 3. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Anderer gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-  
glimento di società e diffida ai creditori.

Grida per dichiarazione di scomparsa.

Grida per beneficio di inventario.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
Marchi di fabbrica e di commercio 308047-308083

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

11. März 1981  
**Thorn Elektro AG**, in Zürich 1, Waren der Elektrobranche (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 522). Neue Adresse: Holbeinstrasse 30, Zürich 8, bei Dr. Veit Wylar.

11. März 1981  
**Distripress (Vereinigung zur Förderung des internationalen Presse-  
vertriebes)**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573). Die Statuten wurden am 1. 9. 1980 geändert. Die eintra-  
gungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfah-  
ren.

11. März 1981  
**Globus Finanz AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 586). Die Statuten wurden am 26. 2. 1981 geändert. Neue Firma: **GFC-Finanz Consulting AG**.

11. März 1981  
**Bäckerei-Konditorei zum Spieß AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2433). Hermann Gerber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Büttler, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsi-  
dent desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Vize-  
präsidentin des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klara Ger-  
ber, von Röttenbach im Emmental, in Winterthur. Dr. Paul Maier, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1981

**Romin AG**, in Winterthur 1, Bäckerei-Konditoreien sowie Re-  
staurationsbetriebe (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3227). Her-  
mann Gerber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-  
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Büttler, bisher Prä-  
sident des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klara Gerber, von Röttenbach im Emmental, in Winterthur, Präsidentin, und Ernst Moor, von Steinmaur und Brütten, in Arbon.

11. März 1981

**Oertli AG Dübendorf**, in Dübendorf, automatische Öl- und Gasbrenner usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1966). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jakob Schwab, von Seedorf und Meilen, in Meilen, und Joachim Wüllrich, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Schurter, Harry Tschallener, Max Hauswirth und Theodor Steiger; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Rüegg, von Fischenthal, in Fällanden.

11. März 1981

**Imag J. Mächler Aktiengesellschaft**, in Zürich 8, Akkumulatorenbau (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3314). Die Unterschrift von Nanette Mächler geborene Helbling ist erloschen.

11. März 1981

**Xemoco Holding Aktiengesellschaft**, in Zollikon, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3013). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. März 1981

**PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Herren- und Knabenkleider (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 761). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Alfred Binder, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem Direktor oder Vizedirektor.

11. März 1981

**M. Weiss & Co AG**, in Zürich 2, Textilwaren (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1473). Josef Gubser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eberhard Weiss, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

11. März 1981

**Rüden Verlag AG**, in Zürich 8, Verlag von Büchern usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2257). Eugen Hollenstein ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emilio Dorizzi, von Poschivao, in Zürich.

11. März 1981

**Anlagen-Leasing AG**, in Zürich 2, Immobilien- und Anlagen-Leasinggeschäfte usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Lehmann, von Vechigen, in Neuhausen am Rheinfluss.

11. März 1981

**Michelangelo Morelli, Getränkehandel**, in Zürich, Idastrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michelangelo Morelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Morelli, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Handel mit Getränken.

11. März 1981

**Katharina Surber**, in Kloten, Lochackerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB; Katharina Surber, von Höri, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Alfred Surber, von Höri, in Kloten. Buchvertrieb.

11. März 1981

**Josef Troxler, Weinboutique**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2996). Neuer Wortlaut der Firma: **Josef Troxler, Weinhandel**. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Handel mit und Import von Weinen und Spirituosen.

11. März 1981

**Genossenschaft Hotelplan**, in Zürich 10, Förderung der schweizerischen Hotellerie (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 275). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rolf Spring, von Steffisburg, in Steinmaur.

11. März 1981

**Meisser Elektroanlagen**, in Uster (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Neue Adresse: Seestrasse 12a.

11. März 1981

**Galerie Ra, Dr. Peter Dolezal**, in Neerach, Wehntalerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Peter Dolezal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Neerach. Einzelunterschrift ist erteilt an: Vlasta Dolezal, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Neerach, und Zenon Dolezal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Neerach. Betrieb einer Kunstgalerie; Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten; Kunstauktionen.

11. März 1981

**Pfäffli Unternehmung Zürich**, in Zürich, Erismannstrasse 61, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Pfäffli, von Triengen, in Zürich 4. Verkauf von Werbe- und Geschenkartikeln.

11. März 1981

**Sounds, R. Tanner**, in Adliswil, Tiefackerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Tanner, von Eriswil, in Adliswil. Vertrieb von Kassetten, Schallplatten und Büchern.

11. März 1981

**Mo Zwiefelhofer, Les Tricots**, in Zürich, Münsterhof 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monika Zwiefelhofer, von Zürich, in Zürich 1. Strickatelier.

11. März 1981

**J. Vontobel & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 634). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hauser, von Stadel, in Thalwil.

11. März 1981

**Splero AG**, in Zürich 6, Wirtschaftsgüter aller Art (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1763). Peter Karl Speiss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johanna Speiss-Rohrer, bisher Präsidentin des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

11. März 1981

**Orbis Investment AG**, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 307). Statuten am 26. 2. 1981 geändert. Die eintra-  
gungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfah-  
ren.

11. März 1981

**Mexag, Zürich**, in Zürich 6, Aktiengesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2621). Neu hat Einzelprokura: Peter Tschudin, von Zürich, in Dübendorf.

11. März 1981

**Blumer AG**, in Winterthur 111, Treuhand- und Revisionsinsti-  
tut (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). Bruno Blumer ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mit-  
glied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gisela Blumer-  
Weber; ihre Prokura ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Alex Allenspach; seine Prokura ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Urs Kunz, von Wisen SO, in St. Gallen.

11. März 1981

**Condata AG**, in Zürich 4, Hallwylstrasse 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1981. Zweck: Betrieb eines Rechenzentrums zur Erbringung von Dienstleistungen für Dritte; kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sachbepfandvertrag vom 31. 12. 1980 Büromöbiliar, einen Computer IBM S. 34 sowie Software zum Gesamtpreis von Fr. 166 600. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat) und mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Manfred Fink, von Heimiswil, in Wollerau, Präsident; Marcel Baudet, von Bottens, in Ueken, und Theodor Graf, von Wolfhalden, in Winterthur; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1981

**Bel-Air Finanz + Verwaltungs Aktiengesellschaft**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105). Franz Koster ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mit-  
glieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Marie Van Eersel, französischer Staatsangehöriger, in Berliou (F), und Dorothea Koster, von Appenzell, in Zürich.

11. März 1981

**Aggteleky AG, Fabrikplanung und Betriebsberatung**, in Stäfa (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2605). Die Unterschrift von Nikolaos Lambrinoudakis ist erloschen.

11. März 1981

**Shopping Limmatplatz AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3005). Statuten am 3. 3. 1981 geändert. Durch Ausga-  
be von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. In Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht übernehmen die Gesellschaft die Liegenschaft Kat. 6351 am Limmatplatz Zürich zum Preise von Fr. 6 250 000.

11. März 1981

**SGK Sterbe- und Grabkasse Zürich Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Schöffelgasse 7, c/o Hans Steiner & Co. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1981. Die Gesellschaft be-  
zweckt Sterbe- und Grabvorsorgeverträge zu Lebzeiten abzuschlies-  
sen, sie zu überwachen, hierzu Vorsorgegelder entgegenzunehmen, anzulegen und zu verwerten sowie am Erbfolgestag die Organisa-  
tion der Bestattung gemäss Vorsorgevertrag zu übernehmen bzw. zu regeln; kann Beratungsaufträge im Zusammenhang mit dem Testa-  
ment, der Willensvollstreckung, der Erbenvertretung, der Teilungs-  
rechnung, der Regelung der unternehmerischen Nachfolge entgegen-  
nehmen, ausführen und weitergeben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Steiner, von Aarwangen, in Zürich, Präsident, und Jürg Pfändler, von Zürich, in Erlenbach ZH; beide mit Einzelunterschrift.

11. März 1981

**CTA Computer Technik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Jungthurststrasse 43, Zürich 11. Statutendatum: 6. 3. 1981. Zweck: Gestaltung und technische Ausstattung von Computeranlagen, sowohl als Generalunternehmer, als auch als Lieferantin. Die Gesellschaft fördert die Technik der Arbeitsergonomie mit allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150.000, voll liberriert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hanspeter Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Hausen am Albis, Präsident; Gregor Andreoli, von Cazis, in Münsingen, und Georg Hürlimann, von Zürich und Bubikon, in Maur; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1981

**Adolf Leemann**, in Küssnacht, Zürichstrasse 157, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Leemann, von Zürich, in Küssnacht ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Regula Leemann, von Zürich, in Küssnacht ZH. Handel mit Radio- und TV-Apparaten.

12. März 1981

**Karl Brun**, in Zürich, Rietlerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Brun, von Schöpfheim, in Uitikon. Betrieb der Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I.

12. März 1981

**Intec AG**, in Zürich II, technische Waren und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2205). Martin Gerber, Marco Siegrist und René Kuhn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Alexandre de Couet; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Philipp Ammann, von und in Zürich.

12. März 1981

**Fritz Schweizer AG**, in Zürich II, Warentransporte (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1681). Jakob Dietiker sen. und Fritz Schweizer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren sowie die Prokuren von Jürgen Ammermann, Markus Conzett, Kurt Sameli, Jan Schmidt und Günther Unterschweiger sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Pius Zünd, von und in Allstatten. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rodol, von Fahrwangen, in Dielsdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Hauser, von und in Zürich.

12. März 1981

**Plessey Verkaufs AG**, in Zürich II, elektromechanische und elektronische Bauteile (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3089). David Roy Trowbridge ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Keith Waverley Lewis, britischer Staatsangehöriger, in Tervuren (B).

12. März 1981

**Schweizerische Nationalbank**, mit Sitz des Direktoriums in Zürich I (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321)

**Schweizerische Nationalbank Zweigniederlassung** (Agentur) in Winterthur I (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321)

Aktiengesellschaft mit reihlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschriften von Prof. Dr. Leo Schürmann und Rudolf Schibli sind erloschen. Pierre Lanquetin führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements, sondern nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Lusser, von Aldorf UR, in Riehen, Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements. Hans Baumgartner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Roland-Michel Chappuis und Dr. Christian Vital führen ihre Kollektivunterschriften zu zweien nun als Vizepräsidenten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Schmid, Dr. Monique Dubois, Erich Heini und Christoph Menzel; ihre Prokuren sowie diejenigen von Dr. Peter Hadorn, Eugen Studhalter, Rudolf Stutz und Ernst Zanger sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Bauer, von Zürich und Beinwil SO, in Kilchberg ZH; Dr. Reto Diezi, von und in Zürich; Rolf Gross, von und in Zürich; Karl Hug, von Uzwil, in Steinhausen; Ulrich Kläntchi, von Zürich, in Zumikon; Dr. Robert Meli, von Zürich und Mels, in Zürich; Fidel Oberholzer, von Goldingen, in Freienbach; Dr. Jean-Pierre Roth, von Saxon, in Zürich; Elsa Schürch, von Menzingen, in Zürich, und Friedrich Steinmann, von Wohlen AG, in Zürich.

12. März 1981

**Steinmann & Tognella AG, Ingenieurbüro**, in Zürich 12, Probenstrasse 133, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1981. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für allgemeinen Hoch- und Tiefbau, Strassenbau und Stahlbau. Die Gesellschaft kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der einfachen Gesellschaft «Steinmann + Tognella, Ingenieurbüro», in Zürich, bestehend aus Alfred Steinmann und Ernst Tognella, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Bilanz per 31. 12. 1980 aufgeführt sind, wonach die Aktiven Fr. 102.147,05 und die Passiven Fr. 14.220 betragen, zum Preise von Fr. 87.927,05, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 31. 12. 1980 von der einfachen Gesellschaft «Steinmann + Tognella, Ingenieurbüro», in Zürich, abgeschlossenen Geschäfte, als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Tognella, von und in Zürich, Präsident, und Alfred Steinmann, von Altishofen und Hausen am Albis, in Hausen am Albis.

12. März 1981

**Barclays Bank International Limited, London, Zürich, Branch**, in Zürich 1, Betrieb eines Bankgeschäftes usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1518). Company Limited by Shares mit Hauptsitz in London (GB). Die Articles of Association der Gesellschaft sind am 12. 6. 1980 geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun £ 300.000.000 und zerfällt in 300.000.000 Shares zu £ 1. Davon sind 260.000.000 Shares ausgegeben. Das Grundkapital ist mit £ 260.000.000 liberriert. Richard George Dyson ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift von Gareth Brooks Evans ist erloschen. Neuer Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich ist Richard Delf, britischer Staatsangehöriger, in Zumikon. Neues Mitglied des Vorstandes ist Christopher Charles Fraser Laidlaw, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Die Unterschrift von Derrick Edward Waple ist erloschen.

12. März 1981

**L.I.C.R. AG in Liquidation**, in Zürich I, wirtschaftliche und finanzielle Beratung (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3165). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

12. März 1981

**Metrohandel AG**, in Zürich 8, Handels- und Transitschäfte aller Art (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1694). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. März 1981

**Mazeko AG**, in Zürich 2, Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. März 1981

**Suter & Suter AG, Zweigniederlassung in Zürich 11**, Architekturbüro (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2017), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Hans Theiler, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Roland Lindner, Vizedirektor, wohnt nun in Basel.

12. März 1981

**Supersonic AG**, in Opfikon, elektronische und elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3557). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 12. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. März 1981

**Helbling & Co AG Rapperswil, Filiale Zürich**, in Zürich I, Textilien aller Art (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1118). Der durch Konkurs aufgelösten Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rapperswil SG. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Der Antrag über die Zweigniederlassung wird von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1981

**Linder AG**, in Zürich 7, Vermittlung und Verwaltung von Rechten an Werken der Literatur und Musik usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Peter Stephan Fritzi; dieser führt weiter Einzelunterschrift.

12. März 1981

**Systeme AG**, in Oberrieden, Beratung im Zusammenhang mit dem Erwerb und Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Herbert Ackermann, nun in Zug, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Georg Nideröst, nun in Kilchberg ZH, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.

12. März 1981

**Peter Greutert Wohnmobile AG**, in Zürich 9, Spigartenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1981. Zweck: Import, Export, Kauf und Verkauf von fabrikneuen und gebrauchten Campingfahrzeugen, insbesondere Wohnmobilen und anderen Automobilen sowie dem entsprechenden Zubehör und den Ersatzteilen; Vornahme von Umbau- und Reparaturarbeiten an den Fahrzeugen sowie Kauf und Verkauf von Betrieben bzw. Beteiligungen an Betrieben mit ähnlichen Zwecken, und Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt, brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Greutert, von Weisslingen, in Thalwil.

12. März 1981

**Kunst- und Antik-Haus Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Römergasse 11, Zürich I. Statutendatum: 26. 2. 1981. Zweck: Betrieb eines Antik-Hauses, Handel mit sowie Import und Export von Kunst- und Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter J. Zimmermann, von Schwändi, in Schönholzerswilen. Einzelprokura haben Dr. Georg W. Sellenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Marion Sellenberg, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

12. März 1981

**Real-Ware Textel AG**, in Zürich 11, Dörflistrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1981. Zweck: Handel mit Haushaltgegenständen wie Porzellan, Textilien usw. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Margrit Meier, von Kallern, in Regensdorf. Ferner führt Einzelunterschrift: Para Salvatore Serio-Gandolfo, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Geschäftsführerin. Kollektivprokura zu zweien hat Angelo Barrea, italienischer Staatsangehöriger, in Erlach bei ZH, mit der Einschränkung jedoch, dass er nur zusammen mit Margrit Meier, einziges Mitglied des VR, zeichnet.

12. März 1981

**Somatra AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Gen eingetragenen Aktiengesellschaft «Somatra SA». mit Sitz in Gen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 734). Adresse: Wehntalerstrasse 3, in Zürich 6. Zweck: Transporte von Waren mit Transportmitteln aller Art sowie Unterhalt und Lagerung von Waren. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Walter Steinbach, von Basel, in Collonge-Bellerive, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Rolf Steinbach, von Collonge-Bellerive, in Chêne-Bougeries, Mitglied und Sekretär des VR sowie Direktor, diese beiden mit Einzelunterschrift; Ernst Jörg, von Affoltern im Emmental, in Schlieren, Mitglied des VR und Vizedirektor, und Hans-Rudolf Stalder, von Hasle bei Burgdorf, in Chêne-Bougeries, Mitglied des VR und Vizedirektor; diese letzteren beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Fritz Stocker, von Zürich, in Fällanden.

12. März 1981

**Dezag Diesel & Elektro Zürich AG**, in Zürich 4, Maschinen und Apparate der Diesel- und Elektrobranche (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4168). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ludwig Keller, von Endingen, in Schwyz.

**Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Zürich I** (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4014). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neue Adresse: Glänischstrasse 34/36, Zürich 2.

12. März 1981

**Gulf Oil (Switzerland)**, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 550). Die Prokura von René van Dessel ist erloschen.

12. März 1981

**Beau-Site Immobilien AG Lutry in Zürich in Liquidation**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 737). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 2. 1981 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

12. März 1981

**Ileka AG**, in Zürich II, Vertrieb von Gütern aller Art (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3645). Neu hat Einzelprokura: Max Schaub, von Zürich und Wittinsburg, in Uster.

12. März 1981

**Gehr. Itchner AG**, in Zürich 7, Weinhandlung (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1386). Die Prokura von Werner Burger ist erloschen.

12. März 1981

**«Schnurri-Sports», Ruth Schnurrenberger**, in Pfäffikon, Seestrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes, gemäss Art. 167 ZGB: Ruth Schnurrenberger-Lüscher, von Bauma, in Scherzwebach. Handel mit Sportartikeln.

12. März 1981

**Blue Lee Studio, Max Häberli**, in Uster, Schweizerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Häberli, von Amriswil, in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an: Peter Klossner, von Diemtigen, in Biel BE. Betrieb eines Tonstudios.

12. März 1981

**Kuram, O. Svabensky, Münzenhandlung**, in Uster, Handel mit kuranen Münzen (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3598). Neuer Wortlaut der Firma: Kuram, O. Svabensky. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit kuranen Münzen.

12. März 1981

**IPM AG, Unternehmensberatung für integriertes Personalmanagement**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 795). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 18. 11. 1980).

12. März 1981

**Milchproduzenten-genossenschaft Riedt**, in Neerach (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1956, S. 126). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 30. 3. 1979 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. März 1981

**Karat AG, Handels- und Beteiligungsgesellschaft in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Frédéric Geissbühler ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift: Philippe Brühlart, von Ueberstorf und Wännewil, in Freiburg.

12. März 1981

**Osram AG**, in Winterthur I, Fertigung und Vertrieb von Lichtquellen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3262). Dr. Hans Rudolf Vogel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Zürcher, bisher Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. März 1981

**Sturzenegger's Backstube AG in Liquidation**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 157). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. März 1981

**Kosmar AG Handelsaustauschgesellschaft**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 5, Statutendatum: 27. 2. 1981. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch Weinen; Beratung Dritter über Handelsgeschäfte und über den Betrieb und Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen sowie Vermittlung von Geschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Prospero Ghirardelli, von und in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift: Giovanni Guarnaccia, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Einzelprokura hat Alfieri Alberto Ribai, italienischer Staatsangehöriger, in Holziken.

12. März 1981

**KP Hochbau AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kindhausen. Statutendatum: 23. 2. 1981. Zweck: Baumeisterarbeiten für Neu- und Umbauten sowie Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Einrichtungsgegenständen und Baumaterialien. Die Gesellschaft kann in der Bau- und Immobilienbranche auch andere Dienstleistungen erbringen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150.000, voll liberriert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Gerald Knobel, von Betschanden, in Wald AR, Präsident, und Peter Knuchel, von Bern, in Nürensdorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1981

**Kurt Künzler**, in Gossau, Vertrieb der von der Firma «Karl Meinig KG Maschinenbau», in Weilheim bei Tuttingen (D) hergestellten Verbindungsstücke für Luftkanalsysteme (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1968, S. 2693). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 an die «Metu System Kurt Künzler AG», in Gossau ZH, erloschen.

12. März 1981

**Metu System Kurt Künzler AG**, in Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eichhaldenstrasse 2, Bertschikon. Statutendatum: 27. 2. 1981. Zweck: Handel mit Zubehörsätzen für Lüftungs- und Klimaanlage nach dem Metu System. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Kurt Künzler», in Gossau ZH, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 620.858,70 und Passiven von Fr. 143.866,15, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 476.992,55, wovon Fr. 200.000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Kurt Künzler, von Walzenhausen, in Gossau ZH, Präsident, und Renate Künzler, von Walzenhausen, in Gossau ZH; beide mit Einzelunterschrift.

12. März 1981

**Störi & Co AG**, in Wädenswil, elektrische und thermische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 841). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ludwig Widmer, von Männedorf, in Wädenswil.

12. März 1981

**Nordfinanz-Bank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2089). Bengt Uggla ist nicht mehr Direktor, sondern stellvertretender Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Kym und Werner Grösching sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Urs führt Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Morgenthaler, von Affoltern im Emmental, in Oberrieden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Götti, von Alt St. Johann, in Opfikon; Gerhard Wormer, Vizedirektor, ist nun Bürger von Eglisau.

**Bern - Berne - Berna***Büro Aarwangen*

11. März 1981

**E. + F. Burri**, in Langenthal, Betrieb einer Bäckerei (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 706). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

11. März 1981

**Rolf Schmid**, in Langenthal, Betrieb einer Gastwirtschaftsstätte (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

11. März 1981

**Margrit Flury**, bisher in Langenthal, Fabrikation von Maschinenbestandteilen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 515). Die Firma hat den Sitz nach Wynau verlegt. Die Inhaberin Margrit Flury wohnt nun in Wynau. Geschäftsdomicil: Aegertenstrasse 328.

11. März 1981

**Fritz Fankhauser**, in Langenthal, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 784). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

*Büro Biel - Bureau de Bienne*

11. März 1981

**Girod & Cie., Montres Socomes, Evillard**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société en commandite (FOSC du 11. 2. 1964, no 32, p. 438). La société est dissoute depuis le 31 mars 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11. März 1981

**Schweizerische Nationalbank**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 686). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz des II. Departements in Bern. Die Unterschrift von Prof. Dr. Leo Schürmann, Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements ist Pierre Languenin (bisher Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements) und neues Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements ist Dr. Markus Lusser, von Altdorf UR, in Riehen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Max Isenschmid ist neu stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor), und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Daniel Ambühl, dessen Prokura demnach erloschen ist, und Dr. Peter Hahn, von Forst BE, in Thalwil. Die Prokura von Dr. Beat Gerber ist erloschen.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3646). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün GR, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

11. März 1981

**Roland Fischer, Ensemble**, à Bienne, commerce de meubles de style et antiquités, tissus, tapis, etc., en faillite (FOSC du 4. 8. 1975, no 179, p. 2140). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

11. März 1981

**Ricordise S.A.**, à Bienne, exploitation d'un commerce d'appareils, d'instruments et de matériel en rapport avec la musique (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3874). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal I de Bienne du 24 février 1981.

11. März 1981

**Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung Biel, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten. Ausführung von Bedachungen und Isolierungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1205), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von René Huber ist erloschen.

*Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

Nachtrag

**Hamag Landmaschinen AG**, in Boltigen (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 755). Ulrich Schlup, Präsident des Verwaltungsrates, ist heimatberechtigt in Rapperswil BE und wohnt in Meikirch. Jean-Pierre Frésard, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist heimatberechtigt in Muriaux und wohnt in Münsingen. Bernhard Bally, Delegierter des Verwaltungsrates, ist heimatberechtigt in Heimberg und wohnt in Steffisburg.

*Büro Büren an der Aare*

11. März 1981

**W. Cotting Getränkevertrieb**, in Lengnau. Inhaber der Firma ist William André Cotting, von St. Ursen und Tentlingen, in Lengnau. Handel mit Mineralwasser, Bier und Wein. Pestalozzistrasse 7a.

11. März 1981

**Ithy Bau AG**, Pieterlen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1150). Urs Blaser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Büro Fraubrunnen*

9. März 1981

**Genossenschaft Lehrershaus Hofwil**, in Münchenbuchsee, Erwerb oder Erstellung von Räumlichkeiten, um gemeinschaftliches Wohnen oder Leben zu ermöglichen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2731). Die Genossenschaft hat am 24. 11. 1980 ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden von der Revision nicht betroffen. Der Sekretär Rudolf Bucher ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich zum Sekretär wurde Peter Kalt, von Leibstadt, in Gümlingen, Gemeinde Muri bei Bern, und neu und zugleich zum Kassier Roland Bucher, von Biel, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

*Büro Interlaken*

4. März 1981

**Buchdruckerei Grindelwald**, Emil Sutter-Hänzi, in Grindelwald (SHAB Nr. 282 vom 1. 2. 1976, S. 3444). Die Firma wird geändert in **Emil Sutter-Hänzi**, Neue Geschäftsnatur: Verlag des Echos von Grindelwald und des Fremdenblattes von Grindelwald. Die Firma hat ihren Druckereibetrieb aufgegeben.

11. März 1981

**Mineralwasser Max Haenny A.G.**, Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Der Präsident Gottlieb Adolf Michel wohnt nun in Muri bei Bern. Neu Kollektivunterschrift zu zweien führt das Verwaltratsmitglied Rolf Zimmermann von Stein AG, in Magden AG.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2554). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Janjóri, von Patzen-Fardün GR, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

*Bureau de Moutier*

Complément

**Entreprise Läderach SA**, à Reconviiler (FOSC du 3. 3. 1981, no 50, p. 671). But completé: agence immobilière.

*Büro Thun*

10. März 1981

**Santschi Data-Treuhand AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 532). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Spiez. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

10. März 1981

**Santschi Data-Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Spiez. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

*Büro Trachselwald*

11. März 1981

**Alfred Herzog**, in Ramsel. Inhaber der Firma ist Alfred Herzog, von Wynau, in Ramsel. Betrieb einer Bäckerei.

*Büro Wangen an der Aare*

11. März 1981

**Kollektive Getreidesammelstelle Thörigen**, in Thörigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1363). Fritz Leuenberger, Vizepräsident, und Walter Meyer, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigte gewählt: Ernst Bogli, von und in Ochlenberg, als Vizepräsident, und Erwin Fankhauser, von und in Ochlenberg, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thörigen und Umgebung**, in Thörigen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3099). Hanspeter Grogg, Präsident, und Hans Brügger, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Gyax-Geiser, von Seeburg, in Ochlenberg, bisher Beisitzer; neuer Sekretär ist Hanspeter Günter, von Thörigen, in Herzogenbuchsee; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: LG Thörigen, Ernst Kirchhofer.

11. März 1981

**Schneeberger Automaten**, in Niederbipp. Inhaber ist Paul Schneeberger, von Seeburg, in Niederbipp. Betrieb von und Handel mit Spielautomaten. Moosackerweg 10.

11. März 1981

**Schnyder Elektro AG**, Zweigniederlassung in Niederbipp (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2324), mit Hauptsitz in Roggwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Leist, von Oberbipp, in Langenthal.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

10. März 1981

**Hans Beer Kehrichtabfuhr AG**, in Hochdorf, Merkurstrasse 3, bei Hans Beer (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 3. 1981. Zweck: Betrieb von Kehrichtabfuhr und dergleichen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 5. März 1981 und Bilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Beer, Kehrichtabfuhr», in Hochdorf, sämtliche Aktiven von Fr. 338 019.20 und sämtliche Passiven von Fr. 233 421.70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 104 597.50 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Beer, von Trub, in Hochdorf, und Mitglied: Hedwig Beer, von Trub, in Hochdorf; sie zeichnen einzeln.

10. März 1981

**Raflag, Rationelle Fleischproduktions AG**, bisher in Wintertur (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1355). Statutenänderung vom 26. Februar 1981. Die Firma lautet nun: **Raflag**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Adresse: Kornfeldstrasse 2, 6210 Sursee. Rudolf Rufenacht, Franz Xaver Fischer, René-Jean Hediger, Dr. Heinz Henner, Otto Mischler und Dr. Ernst Braunschweiler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Guido Böhler sind erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. April 1969. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Produktion von Qualitätsfleisch; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. VR: 1 oder mehrere Mitglieder (bisher mindestens 5). Präsident: Max Tschannen, von und nun auch in Wohlen bei Bern (bisher Mitglied), und Mitglied: Henri Massy, von Mies, nun in Pully (bisher); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. März 1981

**Andreas Fallegger**, in Kriens, Horwerstrasse 41, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Fallegger, von Hasle LU, in Kriens. Verkauf von Textilien; Handel mit Nahrungsmitteln und anderen Produkten.

10. März 1981

**Experta Treuhand A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Paul Borschberg ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, ist Walter Gautschi; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Dr. Hans Duggelin, von Wolhusen, in Luzern.

10. März 1981

**Farben und Hobby AG. Do it yourself-Artikel**, in Luzern (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 597). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

10. März 1981

**Frigitherm AG**, in Luzern, elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2828). Statutenänderung vom 13. Februar 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebnikon verlegt. Adresse: Ladengasse (gemietete Räume). Die Unterschrift von Ferdinand Wenk ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gabriel Kündig, von Bauma, in Udligenswil.

10. März 1981

**Grand Hotel National A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3218). Die Unterschrift des Direktors Pierre Gentinetta ist erloschen.

10. März 1981

**Pradium A.-G.**, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 399). Louis André Pflyffer von Altshofen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Umberto Erculiani; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Joseph Felder, von Schüpfheim, in Luzern. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 37, bei EBO - Erculiani Bauten-Organisation, 6003 Luzern.

10. März 1981

**Sempachtank AG**, in Neuenkirch, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 606). Hans Rudolf Geiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Rudolf Dillier, von Sarnen und Kerns, in Sarnen.

11. März 1981

**HB Maschinen & Werkzeuge AG**, in Sursee, Leopoldstrasse 6, bei Robert Helfenstein, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 3. 1981. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und Werkzeugen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Lic. iur. Joseph Greber, von Buchs LU und Schötz, in Sursee.

11. März 1981

**Blaser Automaten AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 66, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 3. 1981. Zweck: Handel mit bzw. Vermietung von Spielautomaten aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige, sofern die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Walter A. Brun, von Escholzmatt, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, und Mitglied: Marcel Blaser, von Trubschachen, in Hergiswil NW; sie zeichnen einzeln.

11. März 1981

**Cappelana AG**, in Zug (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1251). Statutenänderung vom 27. Februar 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Trübschenstrasse 9, bei A. Friedrichs, 6005 Luzern. Erwin Andermatt und Doris Möckli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. April 1980. Zweck: internationaler Handel mit Immobilien und Mobilien, welche im weitesten Sinne mit Immobilien zusammenhängen; Ausübung bautechnischer Beratungsfunktionen; Vornahme treuhänderischer Finanzierungen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 5 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll einbezahlt, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner P. Büchler, von Unterlangegg und Zürich, in Hergiswil NW (neu).

11. März 1981

**Baugeschäft Turjanick**, in Adligenswil (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Durch Urteil vom 12. Februar 1981 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

11. März 1981

**Armierger Armierungen AG**, in Luzern (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2797). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Uwe Matthäus, von Zofingen, in Opfikon; Heinz Pfister, von Rothenburg, in Kriens, und Albert Stocker, von Neuenkirch und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Dr. Marcel Meier, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

11. März 1981

**Cartonnagen AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 138). Statutenänderung vom 19. Februar 1981. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Markus Baudenbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. März 1981

**Müller Immobilien-Treuhand AG**, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 95). Neue Adresse: Hirschengraben 7.

11. März 1981

**Fridolin Schnyder, Viktoria-Apotheke**, in Luzern (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2679). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Wolhusen verlegt. Adresse: Entlebucherstrasse 4, 6110 Wolhusen. Die Firma lautet nun: **Central-Apotheke Wolhusen**, Dr. F. Schnyder, Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Central-Apotheke.

11. März 1981

**Calida A.G.**, in Oberkirch, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1707). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Geisseler, von Geunsee, in Oberkirch; Heidi Plüss, von Brittnau, in Sursee, und Franz Boss, von Notwil, in Schenkon.

11. März 1981

**Atok Electronic AG**, in Vitznau, industrielle Elektronik (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1151). Hans Mühlherr, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

11. März 1981

**Medium Vertriebs Aktiengesellschaft**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren verschiedener Art sowie die Vermittlung von Waren verschiedener Art, vornehmlich Handel mit und Vertrieb von audiovisuellen Geräten und Kommunikationsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Jacques-Marc Dreyfus, von Genf, in Küssnacht ZH, an. Domizil: Speerstrasse 16.

11. März 1981

**Interbau Projekt AG**, in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Interbauprojekt AG Küssnacht**. Präsident Rudolf Bucher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Hans Brandenberg, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. März 1981

**Keller & Schwyter**, in Altdorf. Albin Keller, von und in Altdorf, und Xaver Schwyter, von und in Lachen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1971 begonnen hat. Betrieb einer Tiefbauunternehmung und Ausführung von Warentransporten. Bilstenstrasse.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

11. März 1981

**Niederberger & von Wyl AG, Filiale Engelberg**, in Engelberg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Niederberger & von Wyl AG», mit Sitz in Wolfenschiessen, welche am 29. 11. 1974 im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1743), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. 2. 1981 in Engelberg eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Planung, Gestaltung, Ausführung und Unterhalt von Bepflanzungen und Umgebungsarbeiten und Übernahme von Vetreutungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen je mit Einzelunterschrift Franz Niederberger, von und in Wolfenschiessen, Präsident des Verwaltungsrates, sowie Urs von Wyl, von und in Sarnen, und Otto Rütter, von Luzern, in Sarnen, Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Wasserfallstrasse 80, 6390 Engelberg.

11. März 1981

**Bonheur AG**, in Sarnen. Auswertung naturwissenschaftlicher Erkenntnisse im Ernährungs- und Gesundheitsbereich, Forschung usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3334). Die Gesellschaft ist ohne Organe und Domizil. Sie wird in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt und besteht fortan unter der Firma: **Bonheur AG in Liq.**

## Glarus - Glaris - Glarona

11. März 1981

**Roland Krämer**, in Ennenda. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Krämer, von Appenzel, in Näfels. Verkauf und Reparatur von Uhren. Kirchweg 16.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2688). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift wurde erteilt an: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün GR, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

11. März 1981

**Tirane SA**, in Glarus. Anlage und Verwaltung von Vermögen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 523). Dr. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Ulrich Hämig, von Volketswil und Niederurnen, in Jona; er zeichnet einzeln. Neues Domizil: c/o Trebona Revisions AG, Hauptstrasse 47.

11. März 1981

**Roxo Holding AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 11. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form; sie ist insbesondere auch berechtigt, alle Finanzgeschäfte auszuüben, Immobilien und Wertpapiere zu erwerben sowie gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Firma Amiantus, in Niederurnen, 3350 Inhaberaktien der Firmen RPP Verpackungen AG, in Rothrist, Amrotex AG und IPE AG, beide in Glarus, zum Preise von Fr. 7 100 000, wovon Fr. 3 999 800 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Hans Stoffel, von Avers, in Heerbrugg, Gemeinde UA AG, als Präsident, und Peter Gmür, von Amden, in Scherzengbach, als Delegierter; sie zeichnen zu zweien. Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 mars 1981

**Roland Etter**, à Marsens. Le chef de la maison est Roland Etter, de Ried FR, à Marsens. Location de nacelles pour travaux aériens, éventuelle exécution desdits travaux. Les Tzintres, 1633 Marsens.

11 mars 1981

**Gilbert Monnairon**, à Epagny. Le chef de la maison est Gilbert Monnairon, de Féchy VD, à Epagny. Exploitation de la buvette de l'aérodrome d'Epagny.

11 mars 1981

**Boutique Corning, Mme Muller**, à Bulle, confection pour jeunes et accessoires (FOSC du 25. 2. 1977, no 47, p. 634). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Fribourg

11 mars 1981

**Droguerie Principale S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 2. 1979, no 32, p. 416). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 30.

11 mars 1981

**Decorin S.A.**, à Fribourg, produits relatifs au domaine de l'aménagement intérieur, etc. (FOSC du 13. 10. 1980, no 240, p. 3334). Par décision du 19 janvier 1981, l'autorité tutélaire a nommé Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, curateur de la société avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Perolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

11 mars 1981

**Grauwiler S.A.**, à Fribourg, horlogerie-bijouterie, etc. (FOSC du 22. 8. 1980, no 196, p. 2819). Susan Milan-Grauwiler, fondée de pouvoir est maintenant domiciliée à Lentigny.

11 mars 1981

**Union des Banques Suisses (UBS)**, succursale de Fribourg (FOSC du 7. 11. 1980, no 262, p. 3647), avec siège principal à Zurich. Karl Janjóri, de Patzen-Fardün GR, à Männedorf, signe dorénavant collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Robert Favarger, de et à Genève.

11 mars 1981

**Imasco B.V. à Amsterdam, succursale de Fribourg**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 2. 1981, no 32, p. 428). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 30, dans ses propres locaux.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

10. März 1981

**Buntschu Alain**, in St. Ursen. Inhaber der Einzelfirma ist Alain Buntschu, von Plaffeien, in St. Ursen. Autoverwertung und -handel.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

10. März 1981

**Okal-Haus AG**, in Egerkingen. Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Bauten usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Die Prokura von Rainer Diezinger ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Lothar Schultz, deutscher Staatsangehöriger, in Titisee-Neustadt (D). Kollektivprokura wird erteilt an Oskar Brendle, von und in Suhr. Die Genannten führen ihre Prokuren für das Gesamtunternehmen.

10. März 1981

**Daniel Müller & Cie.**, in Balsthal. Handel mit Mineralwasser usw.. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1962, S. 1156). Die Geschäftsnatur wird geändert und lautet neu: Verkauf von alkoholfreien Getränken und Bier, Verkauf und Betrieb von Verpflegungsautomaten. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Rudolf Probst, von Laupersdorf, und Rolf Nussbaumer, von Matzendorf, beide in Matzendorf. Geschäftsdomizil: Thalstrasse 49.

Büro Kriegstetten in Solothurn

10. März 1981

**Argumenta AG**, in Gerlafingen. Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 459). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Jakob Griessen, von Lenk, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1981

**André Krebs, Blumen**, in Kriegstetten (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 535). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1981

**Gebr. Krebs, Blumen**, in Kriegstetten. Martin und Arthur Krebs, beide von Trubschachen, in Kriegstetten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Februar 1980 begonnen hat. Schnittblumen, Topfpflanzen und Handelsgärtnerei. Obergerlafingenstrasse 113.

11. März 1981

**Carino-Mode AG (Carino-Modes SA)**, in Biberist. Gemäss Statuten vom 7. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf sowie Import und Export von Damenoberbekleidungen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben, veräussern und verpfänden. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. März 1981 von Manfred und Ruth Gollmer-Vogt, Le Côté 96, in Corgémont, Damenoberbekleidungsstücke und Stoffe zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Gollmer, deutscher Staatsangehöriger, in Corgémont, Präsident, mit Einzelunterschrift, und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Gollmer-Vogt, von Zürich, in Corgémont, Vizepräsidentin, und Beat René Tanner, von Eriswil, in Brittnau, Sekretär. Geschäftsdomizil: Grütstrasse 23.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. März 1981

**Musik Mannhart**, in Wangen bei Olten, Dorfstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Mannhart, von Flums, in Wangen bei Olten. Reparaturen und Bau von sowie Handel mit Blasmusikinstrumenten.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 636). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien als Zeichnungsberechtigte: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

Büro Stadt Solothurn

10. März 1981

**Bernh. Vuille**, in Solothurn, Polster-, Vorhang- und Möbelgeschäft. Betrieb des Restaurants «Café du Nord» (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3908). Die Firma hat den Betrieb des Restaurants «Café du Nord» aufgegeben.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

11. März 1981

**Gebrüder Ravicini**, in Solothurn, Gipser- und Malergeschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Die Prokuren von Alfred und Louis Ravicini sind erloschen.

## Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

10. März 1981

**Tusag Graf**, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1819). Geschäftsnatur nun: technischer Unterhalt und Service; elektrisch-mechanische Werkstätte.

10. März 1981

**Steinen-Mühle AG**, in Basel, Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Gesellschaft durch Konkurs vom 19. 2. 1981 aufgelöst.

10. März 1981

**Geser & Sohn**, Inhaber M. Geser, in Basel. Gewürze usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1974, S. 2914). Domizil nun: Hardstrasse 129.

10. März 1981

**Vocat-Schneider Gitarrenbau GmbH in Liq.**, in Riehen (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2925). Liquidation beendet. Die Lösung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

10. März 1981

**Mayr, all-round-Verkauf**, in Basel, Rudolfstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Mayr, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Waren aller Art.

10. März 1981

**M. Gruntz**, in Basel, Fotoartikel usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Domizil nun: Petersgraben 15.

10. März 1981

**Propharma Gruntz Basel**, in Basel, Petersgraben 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Matthias Gruntz, von und in Basel. Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten.

10. März 1981

**J + S Altbauanierung AG**, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Richard Breitenmoser; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hansruedi Jermann, von Laufen, in Allschwil.

10. März 1981

**Intercruise AG**, in Basel, Personenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2680). Domizil nun: Parkweg 35, bei Handels-Consortium, Basel (Schweiz). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anna Barbara de Zeeuw; Unterschrift erloschen. Unterschrift Willem Bastiaan de Zeeuw, Direktor, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: René François Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Basel.

10. März 1981

**Pegasus Schiffahrt AG**, in Basel, St. Alban-Graben 8, bei Basilisk Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 3. 1981. Zweck: Fracht- und Tankschiffahrt auf Binnengewässern. Die Gesellschaft kann Schiffe kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Handel mit Gütern aller Art betreiben sowie Vertretungen und Agenturen übernehmen. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an einem Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11. März 1981

**Hotel Acker AG Wildhaus**, in Wildhaus (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4129). An der Generalversammlung vom 6. März 1981 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Signer, nun in Wittenbach, dessen Prokura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Herbert Krapp, von Gaiserwald, in Speicher; Werner Schawald, von St. Gallen, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, und Ambros Scherrer, von Mosnang, in St. Gallen. Es waren nun: die Zeichnungsberechtigten Carl Knechtli in Teufen AR und Bruno Kubli in Speicher.

11. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in St. Gallen-Kronen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Signer, nun in Wittenbach; seine Prokura ist erloschen.

11. März 1981

**Schweizerische Nationalbank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Prof. Dr. Leo Schürmann, Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes, ist erloschen. Pierre Languetin, bisher Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departementes, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Markus Lusser, von Altdorf UR, in Riehen. Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departementes.

11. März 1981

**Roland Fontana AG, Wil SG, in Wil, Betrieb eines Architektur-, Bauberater- und Planungsbüros usw.** (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800). Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 29, 9500 Wil.

11. März 1981

**Suter & Suter AG, Zweigniederlassung in Gossau, Betrieb eines Architekturbüros usw.** (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933), mit Hauptsitz in Basel. Erich Hans Theiler ist nun Vizepräsident und führt anstelle der Prokura neu Kollektivunterschrift zu zweien. Roland Lindner, Vizepräsident, wohnt nun in Basel.

11. März 1981

**Elektrizitätswerk Grabs, in Grabs, öffentlich-rechtliche Korporation** (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2605). Michael Hilty, Vizepräsident, und Jakob Ganenbin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Hans Vetsch-Lippuner, weiterhin ohne Unterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Karl Blas, von und in Grabs, und Florian Rohner, von Reute AR, in Grabs, beide ohne Unterschrift. Die Prokura von Anton Hardegger, Aktuar des VR, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Hess, von Bäretswil, in Grabs, Aktuar (ausser VR).

11. März 1981

**Käseerzeugerschaft Muolen-Dorf, in Muolen** (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3453). Karl Fisch, Vizepräsident, und Walter Rime, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alois Högger, von Gossau SG, Vizepräsident, und Julian Schwizer, von Niederhelfenschwil, Aktuar, beide in Muolen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1981

**H. P. Baumann + Co., in St. Gallen.** Hans-Peter Baumann und Ernst Baumann, beide von Egnach, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1981 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans-Peter Baumann. Kommanditär mit Einzelunterschrift ist Ernst Baumann, mit einer Kommandite im Betrage von Fr. 30 000. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Angelica Baumann-Huber, von Egnach, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Innenausbauanteilen. Neumarkt 5, Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen.

11. März 1981

**«Fondue-Beizli» Neueck M. Schmidhauser, in St. Gallen.** Inhaberin der Firma ist Margrit Schmidhauser, von Hesseu, in Speicher. Betrieb des Fondue-Beizli Neueck. Brühlgasse 26, 9004 St. Gallen.

11. März 1981

**Helmuth Keller, in Rorschach.** Inhaber der Firma ist Helmuth Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach. Malergeschäft. Signenstrasse 8, 9400 Rorschach.

11. März 1981

**Hulfegg Finanz und Verwaltungs AG, in Mührlüt, Gemeinde Mösnan** (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1353). An der Generalversammlung vom 10. November 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Annullierung von 500 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 11. März 1981 festgestellt. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

10. marzo 1981

**Tesozin AG, in Coira, partecipazioni, ecc.** (FUSC del 16. 6. 1970, n. 137, p. 1382)

**Deror Finanz AG, in Coira, partecipazioni, ecc.** (FUSC del 15. 10. 1970, n. 241, p. 2332)

Nuovo recapito: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Coira.

10. marzo 1981

**Fidecont S.A. società fiduciaria e d'amministrazioni, succursale in San Vittore** (FUSC del 7. 11. 1974, n. 261, p. 2973), società anonima con sede principale a Bellinzona. Dott. Ugo Zandrilli, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Pier Felice Barchi, membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora.

10. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3020), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Klosters** (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3020), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Neue Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung: Peter Litscher; seine Prokura ist erloschen.

10. März 1981

**Hotel Dafora AG, in Cunter.** Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 2. 1981. Zweck: Vermietungs- und Hotelbetriebsgesellschaft; Bewirtschaftung und Führung des Aparthotels «Dafora-Nova», in Cunter, sowie des Restaurants Dafora. Die Gesellschaft kann auch weitere Appartementhäuser zur Bewirtschaftung und Führung übernehmen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 30 000 (50%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Albert Zindel, von Sargans, in Chur, Präsident; Jakob Dosch, von und in Cunter, und Erich Gubser, von Quarten, in Flims; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Jakob Dosch, Julierstrasse, 7451 Cunter.

10. März 1981

**Prasot AG, in Celerina/Schlarigna.** Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. 2. 1981. Zweck: Herstellung und Betrieb eines Hotels. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 301 000, eingeteilt in 301 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Kasper Donatsch-Gross, von Malans, Präsident; Marga Maibaum-Donatsch, von Selma, beide in Celerina/Schlarigna; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse, 7505 Celerina/Schlarigna.

11. März 1981

**K. Jäger, in Chur.** Betrieb des Restaurants Rosengarten (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 111). Die Firma hat den Sitz und der Firminhaber den Wohnsitz nach Landquart, Gemeinde Igis verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Central. Bahnhofstrasse, 7302 Landquart.

11. März 1981

**Kinex Holzagentur GmbH, in Chur, Holzhandel usw.** (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Öffentliche Urkunde vom 2. 3. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

11. März 1981

**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Chur, bautechnische Produkte usw.** (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1045). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Franz Battaglia, von Salouf, in Maienfeld.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Rainer Merlot, französischer Staatsangehöriger, in Klosters; Jürg Suter, von Igis, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz; Constantin Theus, von Domat/Ems, in Flims, und Jan Wrba, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Haldenstein.

11. März 1981

**Jack Ettinger, Ski- und Sporthaus, Davos-Platz, in Davos Platz, Betrieb von Sporthäusern, Handel mit Sportartikeln usw.** (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1034). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

11. März 1981

**Hesmat A.-G., in Chur, Möbelhandel usw.** (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2840). Öffentliche Urkunde vom 24. 2. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

11. März 1981

**Viktor Berther, in Rueras, Gemeinde Tujetsch, mechanische Werkstätte usw.** (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1964, S. 1585). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

11. März 1981

**Bau AG, Maienfeld, in Maienfeld, Bauunternehmung** (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3725). Guido Rickenmann, Mitglied, ist nun Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied: Hans Sidler, von Ottenbach und Zürich, in Horw; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

11. marzo 1981

**Kentral Corporation SA, in Coira, partecipazioni** (FUSC del 30. 4. 1969, n. 99, p. 973). Auto pubblico del 9 marzo 1981: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Kentral Corporation SA, in liquidazione**, dai liquidatori: Dott. Severo Antonini, membro, e Roberto Marnelli, da Lugano in Cadempino, tutti e due con firma singola, il primo solamente quale liquidatore. La firma di Dott. Bruno Censi, presidente, è estinta.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen

**«Riwa» Polstermöbel Olga Waser, Muri, in Muri** (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2996). Diese Firma ist nicht wie irrtümlich eingetragen und publiziert infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Riwa AG», in Wohlen AG, sondern infolge Geschäftsüberganges erloschen.

**Riwa AG, in Wohlen, Polstermöbel usw.** (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2996). Diese Firma übernahm die Aktiven und Passiven nicht wie irrtümlich eingetragen und publiziert von der erloschenen Einzelfirma «Riwa» Polstermöbel Olga Waser, Muri, in Muri AG, sondern vom nicht eingetragenen Geschäft des Mitgründers Heinz Waser, in Wohlen AG.

10. Februar 1981

**Carrosserie-Werke Aarburg AG, in Aarburg** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 484). Statutenänderung: 5. 1. 1981. Firma nun: **ACA Autocenter Carrosserie-Werke Aarburg AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Frech, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Heinz Frech, Willy Frech, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Naegeli, von Kilchberg ZH, in Dornach. Unterschrift zu zweien neu: Thomas Frech, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsdelegierter, und Eugen Weibel, Verwaltungsratsmitglied. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Gertrud Bucheli, von Ruswil, in Basel. Prokura zu zweien neu: Walter Hummel, von Knutwil, in Dulliken. Prokura André Frech erloschen.

6. März 1981

**Economy Trading & Consulting Corporation (Economy Handels- und Beratungs-AG), in Rheinfelden, Kohlplatzweg 9, bei Grumag Geräte- und Maschinen-AG, Aktiengesellschaft** (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 2. 1981. Zweck: Handel mit und Herstellung von Industrieerzeugnissen; Übernahme entsprechender Vertretungen; Erwerb, Auswertung und Veräusserung von Patenten; Übernahme und Vergebung von Lizenzen sowie damit zusammenhängende technische und kommerzielle Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Aktiven (Bankguthaben, Debitoren, Darlehen, Vorschüsse, Beteiligungen, Anlagen, transitorische Aktiven) von Fr. 2 128 063.28 und Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven und Delkreder-Rückstellung) von Fr. 237 976.10 der «Grumag Geräte- und Maschinen-GmbH», in Rheinfelden, gemäss Vertrag vom 24. 2. 1981, im Werte von Fr. 1 890 087.18 und zum Preise von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Kurt Furger, von Basel, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

11. März 1981

**J. Stauffer AG, Aarau in Lio., in Aarau, Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2784). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**Friegon AG, in Baden, Ausrüstung von Friseursalons usw.** (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**Kaufhaus zum Rössli AG in Liquidation, in Brugg** (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2769). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**August Richter AG, in Hägglingen, Vermögensverwaltung usw.** (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1094). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**Viehzuchtgenossenschaft Mönthal, in Mönthal** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 605). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**Economic Swiss Time Management AG, in Mumpf** (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1807). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**In Ian Cars GmbH, in Reinach, Automobile usw.** (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2085). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. März 1981

**Ueli Müller, in Rothrist, Juraweg 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Müller, von Zürich und Goldach, in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Ursula Müller, von Zürich und Goldach, in Rothrist. Trommelbau; Herstellung, Verkauf und Reparatur von Musikinstrumenten; Handel mit und Reparatur von Maschinen und Apparaten für Industrie und Haushalt.**

11. März 1981

**S. Waldmeier, Grabmalkunst, in Stein** (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Geschäftsadresse nun: Gartenstrasse 252. Unterschrift Ursula Waldmeier erloschen. Stefan Waldmeier, Inhaber, wohnt nun in Mumpf.

11. März 1981

**Hanspeter Baumann, in Zurzach, Thermalbad, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Baumann, von Stein am Rhein, in Zurzach. Sauna mit Solarium; Massagen; Verkauf von Saunartikeln, Frotteewäsche und Getränken.**

11. März 1981

**Nosag Nord-Süd-Agenturen AG, Zug, bisher in Zug** (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Statutenänderung: 13. 2. 1981. Sitz nun: Meisterschwanden, Hauptstrasse 120. Datum der ursprünglichen Statuten: 28. 3. 1977. Firma nun: **Nosag Nord-Süd-Agenturen AG, Meisterschwanden.** Zweck: Übernahme von Fabrikations- und Handelsvertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Werner Zweifel, von Linthal, nun in Vernet, mit Einzelunterschrift.

11. März 1981

**Inca Wohnhaus AG, in Teufenthal, Wynentalstrasse 134, bei Injecta AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 3. 1981. Zweck: Bau, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern, An- und Verkauf von Bauland. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Geiger, von Basel und Wittnau, in Oberkulm, Präsident; Jules Muri, von Winikon, in Buchs AG, Vizepräsident, sowie Hans Anner, von Darstetten, in Teufenthal AG, und Anna Furrer, von und in Schwarzenbach, alle mit Unterschriften zu zweien.**

11. März 1981

**29. Verleih AG, in Zofingen, Gerbergasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 2. 1981. Zweck: Verleih und Vermietung von Filmgeräten, -apparaturen und -zubehör sowie Einrichtungen für Filmstudios, beleuchtungstechnischem Material und filmetechnischem Know-how. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 85 Namenaktien zu Fr. 1000 und 30 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 118 720.70 und Passiven von Fr. 51 030.85 des von den Mitgründern Arnold Fischer und Hans Peter Eich in Zofingen betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 67 689.85, wovon Fr. 65 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Peter Eich, von Oftringen, in Zofingen, Präsident, und Arnold Fischer, von Oftringen, in Zofingen, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Beatrice Lämmle, von Neudorf, in Zofingen, mit Unterschrift zu zweien.**

11. März 1981

**RHZ Restaurant- und Hotelzubehör AG, in Baden, Weite Gasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 3. 1981. Zweck: Handel mit Restaurant- und Hotelzubehör. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hubert Steinmann, von Wohlenschwil, in Baden, mit Einzelunterschrift.**

11. März 1981

**Thermalbad Zurzach AG, in Zurzach** (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2288). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fedor Altherr, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ernst Aeschbach, von Aarau, in Riehen.

11. März 1981

**Milchgenossenschaft Aarburg, in Aarburg** (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Schür, Präsident; Hans Stadler, Vizepräsident; Ferdinand Heinger, Aktuar, und Walter Christen, Kassier. Unterschriften erloschen. Unterschrift neu: Hansuli Sommer, von Dürrenroth, in Aarburg, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident. Vorstandsmitglieder neu: Werner Thomann, von Walterswil BE, in Aarburg, Vizepräsident; Fritz Beer, von Trub, in Oftringen, Aktuar, und Ernst Käser, von Leimiswil, in Oftringen, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

11. März 1981

**Postiljon Pleisterplaats AG, in Oftringen, Projektierung von Hotel- und Restaurationsbetrieben usw.** (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 741). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Widmer, von und in Oftringen, Präsident, und Dr. Willem Frederik Jan Westermann, niederländischer Staatsangehöriger, in Joppe (NL). Stephan Jäggi, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

11. März 1981

**«Melis-Fruchtsäfte AG Mellingen, in Mellingen** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900). Ernst Busslinger-Euchner, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Mellingen.

11. März 1981

**Günter AG, in Würenlos, Elektroinstallationen usw.** (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3774). Geschäftsadresse neu: Dorfstr. 37.

11. März 1981

**Readysysteme AG, in Zurzach, Fabrikate für biomedizinische Systeme usw.** (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1978, S. 1648). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Stefanie Thomson, Präsidentin, und Max Ringer, Geschäftsführer. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Paul Neil Thomson, Bürger der USA, in Weilheim/Hochrhein (D). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Fasnacht, von Muntelier, in Bennwil.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. März 1981

**Frigohandel, Biefer & Walther**, in Schönenberg an der Thur. Unter dieser Firma sind Robert Biefer, von Raperswilen, in Schönenberg an der Thur, und Fritz Walther, von Wohlen bei Bern, in Kronbühl, Gemeinde Witenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1981 ihren Anfang nahm. Import, Export, Verkauf und Fabrikation von Komponenten für Kühlungs-, Wärme- und Klimatechnik. Hauptstrasse 11, 9215 Schönenberg an der Thur.

10. März 1981

**Rudolf Steiner-Schulverein Thurgau**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3689). Joseph Furrer, Rechnungsführer, wohnt nun in St. Gallen.

10. März 1981

**Hübo Presse- und Veranstaltungssekretariat Hürlimann und Bolla**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Gerhard Hürlimann, von Zürich, in Frauenfeld, und Dany Bolla, von Castro, in Küssnacht ZH, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1981 ihren Anfang nahm; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Presse-, Künstler- und Veranstaltungssekretariates. Altweg 5, 8500 Frauenfeld.

10. März 1981

**Fritz Freiburghaus**, in Kreuzlingen, Überseeexportpackungen, Zollabfertigungen, Import und Export (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2405). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1981

**Alfred Handel-Achtlich**, in Oberneunforn. Firmainhaber ist Alfred Handel-Achtlich, von Dällikon, in Oberneunforn. Kerzen-actier. Herrengasse 83, 8501 Oberneunforn.

10. März 1981

**Nuwa Metallbau, Nussle, Walter & Walter**, in Arbon. Unter dieser Firma sind Roland Nussle, von Benken SG, in Thalwil; Beat Walter, von Siblingen, in Thal, und Georg Walter, von Siblingen, in Thal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. März 1981 ihren Anfang nahm. Schlosser- und Metallbauarbeiten. Gerber- gasse 9, 9320 Arbon.

10. März 1981

**Esor Automaten AG, Basel**, Zweigniederlassung Islikon, in Islikon (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2625), mit Hauptsitz in Basel. George Guldenschuh, Präsident, wohnt nun in Basel; Max J. Vollmer, Delegierter, wohnt nun in Arlesheim, Peter O. Knüsel wohnt nun in Rheinfelden. Die Unterschrift von Urs Meile, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georges Wendelspiess, von Wegenstetten, in Reinach BL.

11. März 1981

**Elinko AG**, in Wiezikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung, Kontrolle und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen. Handel mit elektrischen und branchenverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Filialen errichten, sich an verwandten Betrieben beteiligen oder solche übernehmen und Liegen- schaften erwerben, überbauen, vermieten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 zu 40% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Eröffnungsbilanz per 1. Januar 1981 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Kurt Fisler, Wiezikon, mit Aktiven von Fr. 35.903,75 und Passiven von Fr. 406,90 zum Übernahmepreis von Fr. 35.496,85, wovon Fr. 20.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Fisler, von Winterthur, in Wetzikon, als Präsident, und Marguerita Fisler, von Winterthur, in Moutier, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 8371 Wiezikon.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669)

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 590)

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 590)

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3549)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Gent.

11. März 1981

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2748), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Hubert Baschnagel, von Eggwil, in Geroldswil, und Alberto Togni, von Bignasco, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Günter Heins, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen; Ruedi Jordi, von Gondiswil, in Kreuzlingen, und Richard Stäheli, von Bürglen TG, in Uttwil.

11. März 1981

**Suter & Suter AG**, Zweigniederlassung in Sirmach. Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1218), mit Hauptsitz in Basel. Erich Hans Theiler, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Roland Lindner, Vizedirektor, wohnt nun in Basel.

11. März 1981

**Daniel Steinemann**, in Ottoberg. Firmainhaber ist Daniel Steinemann, von Hagenbuch, in Ottoberg. Einzelprokura ist erteilt an Margrith Steinemann, von Hagenbuch, in Ottoberg. Galerie, Rahmerci, Kunsthandel. 8560 Ottoberg.

11. März 1981

**Andreas Kuhn**, in Galtshausen. Firmainhaber, ist Andreas Kuhn, von Dotikon und Mettendorf, in Galtshausen. Käserei. 8572 Galtshausen.

11. März 1981

**Paul Studach**, in Amriswil. Autoreiseunternehmung (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1962, S. 3514). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. März 1981

**Paul Studach**, in Amriswil. Firmainhaber ist Paul Studach-Buff, von Altstätten, in Teufen AR. Autoreisen. Kirchstrasse 29a, 8580 Amriswil.

11. März 1981

**Jakob Rhyner**, in Salsmäch, Molkerei (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1949, S. 2589). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

10. marzo 1981

**Reco S.A.**, in Bellinzona, articoli sanitari, ecc. (FUSC del 9. 8. 1979, n. 184, p. 2526). Paolo Passoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

10. marzo 1981

**Cesare Regucsi, Commercio Materiali di Costruzione S.A.**, in Bellinzona, commercio materiali di costruzione, ecc. (FUSC del 8. 5. 1979, n. 106, p. 1489). Paolo Passoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Loris Minotti, da e in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione. La firma di Paolo Passoni quale direttore è pure estinta.

## Ufficio di Lugano

11. marzo 1981

**Immerstrom S.A. in liquidazione**, in Lugano, apparecchi elettronici, ecc., società anonima sciolta (FUSC del 23. 1. 1980, n. 18, p. 255). Con decreto del 3. 11. 1980 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto, la società è dichiarata in fallimento.

11. marzo 1981

**Travisa S.A.**, in Lugano, impresa di trasporti, ecc. (FUSC del 22. 5. 1980, n. 118, p. 1745). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 28. 11. 1980 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Ilios S.A.**, in Lugano, fabbricazione di maglieria, ecc. (FUSC del 19. 5. 1980, n. 115, p. 1690). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 29. 12. 1980 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Gumilago S.A.**, in Lugano, commercio di sigarette, ecc. (FUSC del 17. 2. 1976, n. 39, p. 460). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'8. 1. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Raie Treuhand A.G.**, in Lugano, ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 5. 8. 1980, n. 181, p. 2625). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 1. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Cartoleria Garbani S.A.**, in Breganzona (FUSC del 23. 9. 1976, n. 223, p. 2708). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 19. 1. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Vecchione S.A.**, in Pazzalio, stampa in serigrafia, ecc. (FUSC del 23. 6. 1976, n. 144, p. 1791). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 4. 2. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

11. marzo 1981

**Armando Previtali**, in Lugano, intermediazioni in generale (FUSC del 30. 8. 1978, n. 202, p. 2712). Con decreto dell'8. 1. 1981 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

11. marzo 1981

**Dietharma, Beroggi & Co.**, in Pregassona, prodotti medicinali, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 14. 5. 1976, n. 112, p. 1380). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto con decreto del 9. 2. 1981.

11. marzo 1981

**Lexington Securities S.A.**, in Lugano, gestione di valori, ecc. (FUSC del 29. 7. 1980, n. 175, p. 2537). Rodolfo Oechslin, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Mauro Rusconi, da Stabio in Bedano. Nuovo recapito: piazza della Riscossa 16.

11. marzo 1981

**Electro Novelty, Enea Cattaneo & Co.**, in Massagno, macchine a uso casalingo, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6. 7. 1979, n. 155, p. 2174). Il socio Enea Cattaneo è uscito dalla società il 1. 1. 1981, questa è cancellata. Il socio Franco Cattaneo, da Pedrinata in Massagno, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Electro Novelty di Franco Cattaneo**, in Massagno, via Privata 8, Villa Bianca. Scopo: rappresentanza di macchine a uso casalingo e diverse.

11. marzo 1981

**CSM Music Distribution S.A.**, in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 9. 4. 1980, n. 82, p. 1140). Mauro Rusconi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Gianni Motta, da e in Caglio.

11. marzo 1981

**Immobiliare Arbonia S.A.**, in Lugano (FUSC del 20. 5. 1980, n. 116, p. 1710). Emilio Blanditi, già presidente, e Augusto Blanditi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Sandro Blanditi, già vicepresidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

11. marzo 1981

**Macronite S.A.**, in Lugano, via Nassa 3a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 3. 1981. Scopo: il commercio, l'importazione e esportazione, la vendita di articoli di regalo e casalinghi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Angelo Giannelli, di nazionalità italiana in Caracas (Venezuela), presidente; Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa, vice-presidente; e Nadia Barchiesi, da e in Lugano, segretaria. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del vice-presidente e della segretaria.

11. marzo 1981

**Affina S.A. in liquidazione**, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1865)

**Elesco S.A. in liquidazione**, in Lugano, generatori di energia, ecc. (FUSC del 21. 8. 1980, n. 195, p. 2808)

11. marzo 1981

**Insud Holding S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1978, n. 233, p. 3065)

11. marzo 1981

**La Formentor S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538)

11. marzo 1981

**Unigefid S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. 10. 1978, n. 242, p. 3182)

11. marzo 1981

**Wif Finanz Holding S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 12. 1974, n. 297, p. 3396)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**FMS Financial Management Service S.A.**, in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 18. 7. 1980, n. 166, p. 2421). La procura di Jochen George Balan è estinta.

11 marzo 1981

**Elia Luigi**, in Manno, articoli di arredamento, ecc. (FUSC del 31. 10. 1980, n. 255, p. 3549). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

11 marzo 1981

**BMP Dr. Pelli & Co.**, succursale di Pregassona, elaborazione dati, ecc. (FUSC del 13. 2. 1973, n. 36, p. 425), società in nome collettivo con sede principale a Zurigo. Nuova sede della succursale: Breganzona, via dei Somazzi 11. Dario Rivoir è ora domiciliato a Breganzona.

11 marzo 1981

**Elintra Società anonima commerciale in liquidazione**, in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 13. 12. 1979, n. 292, p. 3910). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Ippocampo S.A.**, in Lugano, compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1977, n. 183, p. 2593). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11 marzo 1981

**Centra S.A.**, in Lugano, gestione nel settore dei trasporti, ecc. (FUSC del 10. 11. 1977, n. 264, p. 3605)

11 marzo 1981

**Ceras S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 5. 1977, n. 110, p. 1556)

In scioglimento: 6. 2. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Fisiala A.G.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 10. 1963, n. 230, p. 2794). In scioglimento: 29. 12. 1980. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Chany Subsidiary Finance Company S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 7. 1979, n. 170, p. 2370). In scioglimento: 24. 1. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso della autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Trading Development Company S.A.**, in Lugano, import-export, ecc. (FUSC del 13. 11. 1974, n. 266, p. 3031). In scioglimento: 27. 2. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Lorentino S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 8. 1968, n. 193, p. 1800). In scioglimento: 27. 2. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 marzo 1981

**Fidenoril S.A.**, in Lugano, affari fiduciari, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1980, n. 291, p. 4030). La firma di Wilhelm Stürmann, già direttore, è estinta.

11 marzo 1981

**Medlift S.A.**, in Lugano, via Dufour 2, c/o studio legale Probst-Pozzoli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 1981. Scopo: realizzare tutte le operazioni d'armamento, di noleggio, di compra e di vendita, di gestione e d'esercizio di navi. La società potrà effettuare investimenti o partecipare a tutte le società con attività analoga. Acquisto di tutti gli immobili utili alla realizzazione dello scopo sociale. Capitale: fr. 200.000, diviso in 200 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Bernard Zihlmann, da Ginevra in Carouge, presidente; Dott. Gastone Probst, da Ginevra in Lugano, vice-presidente; Piergiorgio Bono, di nazionalità italiana in Milano (1), membro; tutti con firma individuale.

11 marzo 1981

**Ufficio di Mendrisio**

10. marzo 1981

**ICCU Containers A.G.**, succursale di Chiasso (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539), società anonima con sede principale a Zurigo. Paola Tettamanti, da Muggio in Vacallo, è stata nominata procuratrice, con firma individuale.

10. marzo 1981

**Frine S.A.**, in Mendrisio, produzione, commercio, importazione, esportazione di biancheria e confezioni, ecc. (FUSC del 26. 5. 1978, n. 120, p. 1660). Modifica statuti: 5. 3. 1981. Riduzione capitale sociale in conformità dell'art. 735 CO da fr. 1.000.000 a fr. 210.000 mediante annullamento di 790 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 210.000, suddiviso in 210 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

11. marzo 1981

**Blanchi & Co. S.A.**, in Chiasso, spedizioni, ecc. (FUSC del 4. 3. 1981, n. 51, p. 691). Guido Brüllmann, da Sulgen in Albavilla, Como (1), è stato nominato direttore, con firma individuale.

11. marzo 1981

**Gandiolo S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1977, n. 288, p. 3929). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

11. marzo 1981

**Silvana Maria Prezzemolo-Nodari**, in Mendrisio, autotrasporti di merci di ogni genere, ditta individuale (FUSC del 24. 4. 1980, n. 95, p. 1354). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

11. marzo 1981

**Unione di Banche Svizzere (UBS)**, succursale di Chiasso (FUSC del 12. 3. 1981, n. 58, p. 786). Karl Janjóri, da Patzen-Fardün in Männedorf, e Robert Favarger, da e in Ginevra, hanno firma collettiva a due.

11. marzo 1981

**Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC)**, succursale di Chiasso, trattare operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 28. 7. 1980, n. 174, p. 2522), società anonima con sede principale a Ginevra. Il direttore Henry Ades è ora cittadino svizzero, da e in Ginevra.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

11 mars 1981  
**Karl Ahrendt, successeur de Fritz Gassmann, à L e y s i n**, garage et atelier de réparations pour automobiles (FOSC du 28. 4. 1967, p. 1449). La raison est modifiée en: **Karl Ahrendt - Automobiles**. La raison ajoutée à son genre d'affaires: achat, vente et location de voitures automobiles, carrosserie et n'a plus de bureau à la route du Sèpey.

11 mars 1981  
**Gilberte Cosandey-Ruegger, à B e x**, Titulaire **Gilberte Cosandey née Ruegger**, épouse autorisée de **Pierrc-Henri, de Sassel**, à **Bex**. Café-restaurant de la Tour, Le Crétel.

11 mars 1981  
**Société Immobilière Rondaz, à A i g l e**, société anonyme (FOSC du 1. 5. 1979, p. 1391). **Rud** Weideli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Les pouvoirs de la directrice **Rosette Dorra** sont éteints. Nouvelle administratrice, avec signature individuelle, **Corinne Baril**, de et à **Collex-Bossy**. Bureau de la société: rue Farel 9, c/o étude **Jean-Claude Ansermoz**, notaire.

11 mars 1981  
**Société du Moulin Agricole de Roche, à R o c h e**, société coopérative (FOSC du 1. 3. 1978, p. 638). **Alfred Dufresne**, vice-président, et **André Chavannes**, secrétaire-gérant-caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. **François Kollier**, de **La Sarraz**, à **Yvorne**, déjà inscrit comme membre, a été nommé vice-président, et **René Perrier**, de et à **Ollon**, nouveau, a été nommé secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau d'Orbe

26 février 1981  
**U. Sommerhalder, à V a l l o r b e**. Le chef de la maison est **Ulrich, fils d'Ernest Sommerhalder**, de **Schmidrued**, à **Vallorbe**. Papeterie, maroquinerie, vaisselle, tabacs, cigares, etc., à l'enseigne «**Bazar Suisse**». Procuration individuelle est conférée à **Viviane Elisabeth**, fille de **René-Adolphe Glardon**, épouse d'**Ulrich Sommerhalder**. **Grand-Rue 37**. Continuation de l'entreprise **R. Glardon**, sans reprise d'actifs et de passifs.

11 mars 1981  
**Werly et Cie, à L i g n e r o l l e**, société en commandite, scierie, commerce de bois (FOSC du 2. 12. 1975, p. 3216). L'associée commanditaire **Berthe Werly-Liebscher** est décédée. La commandite a été remboursée aux héritiers de cette associée par fr. 30 000. **André Bovard**, de **Villette**, à **Prilly**, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de fr. 50 000.

11 mars 1981  
**S.I. Valurba «A» S.A., en liquidation, à O r b e** (FOSC du 9. 11. 1979, p. 3554). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 mars 1981  
**Bernard Belet, Bel-Gom, à C h a v o r n a y**. Le chef de la maison est **Bernard Aimé, fils d'Aimé Belet**, du **Mont-sur-Lausanne**, à **Chavornay**. Rechapage de pneus.

11 mars 1981  
**Misenta frères et Cie, à O r b e**, société en commandite, maçonnerie, carrelage et revêtements (FOSC du 26. 5. 1975, p. 1434). Cette société est entrée en liquidation le 1er janvier 1981 sous la raison sociale: **Misenta frères et Cie, en liquidation**. Liquidateurs avec signature collective à deux les associés: **Mario Misenta** et **Jean-Louis Misenta**. Adresse de la liquidation: **Magnette 15**, à **Orbe**.

11 mars 1981  
**Mario Misenta, à O r b e**. Le chef de la maison est **Mario Misenta**, de et à **Orbe**. Entrepris de carrelage et revêtements. **Chemin de la Magnette 15**.

11 mars 1981  
**Jean-Louis Misenta S.A., à O r b e**, nouvelle société anonyme. Selon acte et statuts du 11 mars 1981. But: tous travaux de maçonnerie, béton armé et travaux du bâtiment. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises en rapport avec le but. Elle pourra acquérir et vendre tous immeubles en rapport avec le but social. Son premier objet sera de reprendre de la société en commandite «**Misenta frères et Cie, en liquidation**», à **Orbe**, divers actifs au prix maximum de fr. 10 000, actifs consistant en matériel de chantier, marchandises diverses. Organe de publicité: **FOSC**. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: signature individuelle de l'administrateur unique **Jean-Louis Misenta**, de **Montcherand**, à **Orbe**. Domicile légal: chez l'administrateur, **Magnette 15**, à **Orbe**.

## Bureau de Vevey

11 mars 1981  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey** (FOSC du 27. 2. 1981, p. 637)  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Montreux** (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3894)

société anonyme avec siège à **Zurich**. Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux de: **Karl Janjóri**, de **Patzen-Fardün**, à **Männedorf**, et **Robert Favarger**, de et à **Genève**.

## Bureau d'Yverdon

6 février 1981  
**Portmann S.A. Pierres fines pour l'horlogerie (Portmann Watch Jewels Co. Ltd.), à Y v e r d o n** (FOSC du 29. 11. 1957, p. 3128). Dissolution du 29 janvier 1981. Liquidation opérée sous la raison sociale: **Portmann S.A. Pierres fines pour l'horlogerie en liquidation (Portmann Watch Jewels Co. Ltd. in liquidation)**, par **Jean-Pierre Briod**, nommé liquidateur, avec signature individuelle; ses pouvoirs d'administrateur sont éteints. **Violette Briod** n'est plus présidente; sa signature est radiée. L'adresse de la société en liquidation demeure: rue de **Chalamont 1**.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

10. März 1981  
**Restaurant Kelchbach, Jodok Eggel, in N a t e r s**. Inhaber dieser Firma ist **Jodok Eggel**, von und in **Naters**. Restaurant mit Gastwirtschaft.

10. März 1981

**Erner-Galen AG, in M ü h l e b a c h**. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 13. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Bau, Betrieb und Unterhalt einer Sesselbahn von Mühlebach nach dem **Erner-Galen**, wie auch von Skiliften auf Käserstatz und **Erner-Galen**. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, und ist eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das **SHAB**, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 5 bis 11 Mitgliedern gehören an: **Robert Seiler**, von und in **Mühlbach**, Präsident; **Jules Aufderregen**, von **Obergesteln**, in **Lax**, **Aktuar**; **Mathé Schiner**, von und in **Ernen**; **Erich Kronig**, von **Randa** und **Zermatt**, in **Brig-Glis**; **Paul Schmidhalter**, von **Ried-Brig**, in **Brig-Glis**; **Josef Carlen**, von und in **Ernen**; **Horst Volmer**, deutscher Staatsangehöriger, in **Remscheid (D)**; **Walter Jentsch**, von **Steinhaus**, in **Sitten**, und **Klaus Becker**, deutscher Staatsangehöriger, in **Dortmund (D)**, alle Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: **Robert Seiler**, Präsident; **Erich Kronig** und **Mathé Schiner**, Mitglieder. Geschäftsadresse: 3981 **Mühlebach**.

10. März 1981

**Verkehrsverein Bettmeralp-Betten, in B e t t e n**. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Förderung des Tourismus auf dem Gebiete der Gemeinde **Betten** bezweckt. Die Statuten datieren vom 10. 7. 1976. Mittel des Vereines: Eintrittsgebühren, Mitgliederbeiträge, Anteil an der Kurtaxe und an der Beherbergungstaxe gemäss kantonaler Gesetzgebung, freiwillige Beiträge der Gemeinde, Ertrag der vom Verein organisierten Veranstaltungen, Schenkungen und Gaben. Organe des Vereines sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 7 Mitgliedern und 2 Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär. Präsident ist **Alois Imhof**, Vizepräsident **Moritz Imhof** und Sekretär **Armin Stucky**, alle von und in **Betten**. **Bernhard Stucky**, von und in **Betten**, wird Einzelprokura als Geschäftsführer erteilt. Geschäftsadresse: **Verkehrsbüro Bettmeralp**.

10. März 1981

**P. Werner AG Brig, in Brig, Gemeinde Brig - Glis**. Elektrofachgeschäft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 723). **Paul Werner**, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. **Xaver Werner**, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. März 1981

**Zenhäusern Peter Josef, Hotel Walliserhof, in U n t e r b ä c h**. Inhaber dieser Firma ist **Peter Josef Zenhäusern**, von und in **Unterbäch**. Hotel mit Restaurant.

11. März 1981

**Hotel-Pension Gabelhorn, Julia Zumtaugwald, in Z e r m a t t**. Inhaber dieser Firma ist **Julia Zumtaugwald**, von und in **Zermatt**. Betrieb eines Hotel-Pension Garni.

11. März 1981

**J. Schmid, Motorrad und Velohandlung, in L e u k** (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1946, S. 1049). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

11. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig - Glis** (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 637)

**Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Visp** (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3590)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Zürich**. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: **Karl Janjóri**, von **Patzen-Fardün**, in **Männedorf**, und **Robert Favarger**, von und in **Genf**.

## Bureau de St-Maurice

11 mars 1981

**Catherine Grech, à B a g n e s**. Titulaire: **Catherine Grech née Michaud**, épouse autorisée de **Jean-Luc**, de et à **Bagnes**. Café-restaurant sous l'enseigne «**Le Caveau**». Verbière.

11 mars 1981

**Caprisa Martigny SA, à M a r t i g n y**, boulangerie, etc. (FOSC du 24. 11. 1978, p. 3646). Le domicile de l'administrateur **Herbert Gisgich** est transféré à **Troistorrens**.

11 mars 1981

**Crédit Suisse, succursale de Martigny**, société anonyme de siège principal à **Zurich** (FOSC du 23. 9. 1980, p. 3126). Signature collective à deux sans qualité est conférée à **Jacques Cavé**; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à **Christian Saudan**, de et à **Martigny**.

11 mars 1981

**Crédit Suisse, succursale de Monthey** (FOSC du 23. 9. 1980, p. 3126), société anonyme de siège principal à **Zurich**  
**Crédit Suisse, succursale de Saxon** (FOSC du 23. 9. 1980, p. 3126), société anonyme de siège principal à **Zurich**

Signature collective à deux sans qualité est conférée à **Jacques Cavé**, d'**Orsières**, à **Martigny**, et procuration collective à deux à: **Robert Luisier**, de **Bagnes**, à **Charrat**, et **Christian Saudan**, de et à **Martigny**.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 mars 1981

**Société des galeries Charles Piaget S.A., à B o u d r y**, construction et exploitation de centres commerciaux (FOSC du 12. 11. 1979, no 265, p. 3574). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal civil du district de **Boudry**, du 3 mars 1981.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 mars 1981

**André Castioni, à L a C h a u x - d e - F o n d s**, maçonnerie en tous genres, etc. (FOSC du 22. 1. 1980, no 17, p. 236). Procuration individuelle est conférée à **Vivianne Rose Castioni née Feuz**, de **Stabio**, à **La Chaux-de-Fonds**.

11 mars 1981

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 24. 2. 1981, no 44, p. 591), société anonyme avec siège principal à **Zurich**. Signatures collectives à deux, pour l'ensemble de l'établissement, sont conférées à **Karl Janjóri**, de **Patzen-Fardün**, à **Männedorf** et **Robert Favarger**, de et à **Genève**.

## Bureau du Locle

11 mars 1981

**S.I. Floraire Le Locle S.A., au L o c l e** (FOSC du 19. 10. 1979, no 245, p. 3318). La signature de **Jean-Pierre Maspoli**, administrateur démissionnaire, est radiée. **Maurice Emery**, des **Cullayes**, à **Neuchâtel**, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mars 1981

**SIB Société Industrielle Buttes S.A., à B u t t e s**. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication industrielle de tout article en matières plastiques, synthétiques, en métal et en bois. Elle peut s'intéresser à toute opération mobilière ou immobilière en relation avec son premier but. Elle acquerra notamment, les art. 2260 et 1936 du cadastre de **Buttes au prix de fr. 435 000**. Le capital est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le **FOSC**. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. **Francis-Armand Von Büren**, de **Grossaffoltern**, à **Chambrelin**, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: rue de l'Hôpital 4, c/o **Francis Von Büren**, **Neuchâtel**.

## Genf - Genève - Ginevra

## Rectification

**Monditrust SA, à G e n è v e** (FOSC du 11. 3. 1981, p. 575). La raison de commerce exacte est: **Monditrust SA**.

10 mars 1981

**Giglio Bellotti, à G e n è v e**, représentation de linge de toilette, etc. (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1508). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 mars 1981

**Garage des Grand'Portes, G. Bichet, à O n e x** (FOSC du 25. 1. 1980, p. 282). Par suite du transfert de son siège à **A r z i e r**, la maison a été inscrite au registre de **Nyon** (FOSC du 4. 3. 1981, p. 691) sous la nouvelle raison de commerce **Garage Gérard Bichet**. Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de **Genève**.

10 mars 1981

**Fiduciaire Charles Chapalay, à V e y r i e r** (FOSC du 9. 4. 1979, p. 1119). Nouveau siège: **Genève**, route des **Acacias 18**. Le chef de la maison est maintenant domicilié à **Chêne-Bourg**.

10 mars 1981

**Bernard et Denise Coutaz, en liquidation, à G e n è v e**, commerce d'articles de sport, société en non collectif (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2655). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 mars 1981

**Albert Scherz, Giovanni Fulgoni succ., à C o l l o n g e - B e l l e r i v e**, installation et entretien de chauffages centraux (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1311). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1981

**Fernand Lacroix, à G e n è v e**, cours de **Rive 6**. Chef de la maison: **Fernand Lacroix**, de **Bernex**, à **Genève**. Edition de partitions musicales et commerce d'instruments de musique.

10 mars 1981

**A. Paidoussis, à G e n è v e**, rue **Vallin 2**. Chef de la maison: **Antoine Paidoussis**, de et à **Genève**. Vente par correspondance, représentation et diffusion de cours éducatifs, principalement de cours de langues et d'encyclopédies.

10 mars 1981

**«Briltounets» J.-M. Romanens, à C a r o u g e**, entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 23. 6. 1976, p. 1792). Procuration individuelle a été conférée à: **Daniel Romanens**, de **Sorens**, à **Confignon**, et **Patrick Romanens**, de **Sorens**, à **Carouge**.

10 mars 1981

**Daniel Viquerat, à G e n è v e**, avenue de **Chamonix 1**. Chef de la maison: **Daniel Viquerat**, de **Combremont-le-Grand**, à **Genève**. Entreprise de terrassement, génie civil, création et entretien de parcs et jardins.

10 mars 1981

**F. Zarb, Agence Commerciale, Immobilière et Touristique, à G e n è v e** (FOSC du 1. 5. 1979, p. 1392). Nouvelle adresse: avenue de **Budé 29**. Le chef de la maison est maintenant originaire de **Genève**.

10 mars 1981

**EPI Etudes, Prospections et Investissements SA, à G e n è v e**, rue du **Rhône 92**, chez **Promeco SA**, **Genève**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 3. 1981. But: à l'étranger, prospection et études de marchés dans le domaine des investissements; prise et gestion de participations à toutes entreprises, ainsi que conclusion et réalisation de toutes opérations commerciales et financières; achat, vente, location et exploitation à l'étranger de tous immeubles, notamment de domaines agricoles. Capital: fr. 54 000, entièrement libéré; divisé en 54 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Pierre Yvan Kern**, de **Bâle**, à **Genève**, administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1981

**Sarifa SA, à G e n è v e**, quai du **Mont-Blanc 7**, chez **Saudi Finance Corporation Saudifin SA**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1981. But: tous investissements et toutes participations financières à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Jacques Nerfin**, de **Founeux**, à **Collonge-Bellerive**, président, et **Bernard Schmutz**, de **Vully-le-Bas**, à **Versoix**, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 mars 1981

**Seaoil Corporation SA, à G e n è v e**, rue du **Rhône 62**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 2. 1981. But: achat et vente de marchandises, en particulier dans le domaine du pétrole brut et de produits dérivés, exécution de tous services s'y rapportant, entre autres brokerage, transport maritime et routier ainsi que raffinage de pétrole; acquisition de biens immobiliers et prise de participations. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré; divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Carlo Massimiliano Gritti-Bottacco**, d'**Italie**, à **Genève**, président et délégué; **André Pfiffer** von **Altishofen**, de **Lucerne**, à **Genève**, secrétaire, et **Georges Philippe**, de **Thônex**, à **Schaffhouse**. Signature: individuelle de **Carlo Massimiliano Gritti-Bottacco** et collective des deux autres administrateurs.

10 mars 1981

**Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Genève, à G e n è v e** (FOSC du 18. 8. 1980, p. 2771), entreprise ayant son siège à **Berne**. Procuration collective à deux a été conférée à: **Silvia Bégré**, de **Ligerz**, à **Bremgarten bei Bern**; **Urs Annaheim**, de **Losdorf**, à **Berne**; **Peter Marti**, de **Rüeggisberg**, à **Berne**, et **Christian Mösching**, de **Saanen**, à **Berne**.



10 mars 1981

**Christophe Chavannes SA**, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles (FOSC du 18. 9. 1973, p. 2560). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Café de la Poste SA**. Statuts modifiés le 16. 2. 1981.

10 mars 1981

**Fiduciaire Experta SA**, succursale à Genève (FOSC du 17. 3. 1981, p. 835), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Michel Erb, de Renens, à Nyon.

10 mars 1981

**«Imex» Importations, Exportations**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **«Imex» Importations, Exportations, en liquidation**. Liquidateur: Gaston Cellerino, de et à Thônex, avec signature individuelle. Janine Allanic, Guy Allanic et Laurence Pisteur ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 mars 1981

**NGL Cleaning Technology SA**, à Genève (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1180). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 6. 3. 1981.

10 mars 1981

**Omnitéc SA**, à Genève, vente et exploitation de tous brevets (FOSC du 18. 8. 1978, p. 2601). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

10 mars 1981

**Société Immobilière Rue du Trente et Un Décembre 59**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1980, p. 592). Statuts modifiés le 6. 3. 1981 sur un point non soumis à l'inscription. Georges-Emile Mourgue d'Algue, Pierre-L. Schneider, Pierre Dunand et Claude Othenin-Girard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Denis Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1981

**Société Immobilière La Coupole A**  
**Société Immobilière Salève Mont-Blanc**  
**Société Nouvelle Tilleuls Cèdres**  
à Genève, sociétés anonymes immobilières (FOSC du 7. 8. 1978, p. 2477). Nouvelle adresse: chemin des Mines 2, chez Nossob SA.

10 mars 1981

**Banque Commerciale SA**, à Genève (FOSC du 11. 12. 1978, p. 3820). La procuration de Lucien-A. Burnier est radiée.

10 mars 1981

**Banque Romande**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1981, p. 367). La procuration d'Ernst Schlatter est radiée.

10 mars 1981

**Cogefood SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 6. 10. 1978, p. 3082). Nouvelle adresse: rue du Marché 28.

10 mars 1981

**Colgemo Importation, Exportation**, à Genève, combustibles de toutes espèces, etc., société anonyme (FOSC du 16. 12. 1964, p. 3776). Arnold Schlaepfer n'est plus administrateur. Léon Chaillet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

10 mars 1981

**Société pour la Construction Moyer SA**, à Genève, prestation de services, etc. (FOSC du 23. 3. 1978, p. 907). Nouvelle adresse: rue du Stand 40. L'administrateur Markus Binggeli est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

10 mars 1981

**Corimex SA**, à Genève, exportation de cuirs, etc. (FOSC du 28. 3. 1977, p. 1000). Paul Zaninetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Carl Heinz Schauberg, président; Ernst Widmer, nommé secrétaire, et Manfred Maeder, de Sainte-Croix, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement.

10 mars 1981

**Cosmorex SA**, Genève, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199). Procuration collective à deux a été conférée à: Daniel Eskenazi, de Grande-Bretagne, à Genève; Giorgio Grisoni, d'Italie, à Chêne-Bougeries; Dino Scolari, de Brione (Verzasca), à Genève, et John von Wartburg, d'Aarburg, à Givrins.

10 mars 1981

**Crédit Immobilier Société Anonyme**, à Genève (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3082). Jean-Pierre François, Louis Servien, Georges Mourgue d'Algue et Bernard Plojoux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Strong, du Canada, à Londres (GB), président; William Leo Holt, du Canada, à Walton-on-Thames (GB), vice-président; Michel Le Goc, de France, à Genève; Jean-Jacques Boissier, de Genève, à Genthod; Renaud de Haller, de Berne, à Carouge; Pierre Sublet, de Bougy-Villars, à Lancy, et Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Claude Bassou, de France, à Genève, secrétaire général. Nouvelle adresse: rue Le Corbusier 16.

10 mars 1981

**Demaurex SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 14. 8. 1972, p. 2147). Nouvelle adresse: chemin de la Tour-de-Champel 8A, chez Pierre Demaurex.

10 mars 1981

**Société Immobilière Eglantine La Tour**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1975, p. 1258). Bernard Gonet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gonet, de Vuarnens, à Coppet, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1981

**Ekman SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 22. 12. 1980, p. 4143). Nouvelle adresse: rue Pierre-Fatio 15.

10 mars 1981

**Fimsera SA**, à Genève, organiser, surveiller et administrer toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 26. 1. 1981, p. 264). Gérard Dufresne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Paccaud, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

10 mars 1981

**FTC Fish Trading Company SA**, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 11. 11. 1980, p. 3694). Nouvelle adresse: chemin de la Gravière 4.

10 mars 1981

**Gerficom SA**, à Genève, société fiduciaire (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Administration: Joseph Goetschmann, nommé président; Alain Layat, de Genève, à Thônex, vice-président, et Roger Dunant, de Genève, à Meinier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Joseph Goetschmann sont modifiés en ce sens.

10 mars 1981

**Hot-Dog Palace SA**, à Genève, exploitation de tous établissements publics, etc. (FOSC du 25. 2. 1981, p. 611). Nouvelle adresse: quai Charles-Page 17, chez Serge Zufferey.

10 mars 1981

**Idas SA**, à Lancy, commerce en gros de tous articles (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Adresse: chemin de la Commanderie 2.

10 mars 1981

**Infovalor SA**, à Meyrin, vente et location de logiciel d'application, etc. (FOSC du 26. 3. 1980, p. 993). Le capital de fr. 500 000 est actuellement versé à concurrence de fr. 400 000.

10 mars 1981

**Iresa**, à Genève, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 2. 3. 1981.

10 mars 1981

**Kleinwort, Benson (Geneva) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 6. 2. 1981, p. 393). Procuration collective à deux a été conférée à Sylvia Wechsler, de Hergiswil bei Willisau, à Collonge-Bellerive.

10 mars 1981

**Léonar-Do SA**, Genève, à Genève, commerce de tous tissus, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Nouvelle adresse: rue Caroline 36, chez Philippe Vionnet.

10 mars 1981

**Charles Macullo SA**, à Genève, tous travaux de couverture, d'étanchéité, etc. (FOSC du 22. 11. 1977, p. 3743). Administration: Charles Macullo, nommé président, et Daniel-René Perroud, d'Attalens, à Chamby, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 mars 1981

**MDR Isolation SA**, à Carouge (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1622). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Claude Jacquet, de France, à St-Cergues (F).

10 mars 1981

**SI Meinier-Résidence Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1980, p. 2502). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 3, chez Atlantis SA, Genève.

10 mars 1981

**SI Meyrin-Parc N**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1967, p. 4). Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugène Gelbert, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 114, chez Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «Béfi».

10 mars 1981

**Oetrin SA**, à Genève, exploitation et commerce de tous droits, etc. (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). Carl Florin est maintenant domicilié à Tannay.

10 mars 1981

**Société Mutuelle de l'Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem-Grand Prieuré de Suisse**, à Genève, société coopérative (FOSC du 14. 12. 1978, p. 3859). Signature collective à deux d'Alfred Zappelli, président, avec Patrick Lefevre, de France, à Mougins (F), tous deux membres de l'administration.

10 mars 1981

**Permanence Medico-Chirurgicale SA**, à Genève (FOSC du 7. 3. 1979, p. 734). Pierre Henri Jacquet, de Soral, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 mars 1981

**Radcom SA**, à Genève, commerce dans les domaines agro-alimentaires, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, p. 3378). Nouvelle adresse: avenue Ernest-Pictet 20, chez Fiduciaire Breves SA, Genève.

10 mars 1981

**Riogem SA**, à Genève, vente et représentation de montres, etc. (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602). Gabor Kincses-Deak n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 mars 1981

**Société Immobilière le Scarabée**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). Albert Delaunay, Bernard Zihlmann et Vanda Nobile (décédée) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Joseph Stutz, de Sarmentorf, à Givrins, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1981

**Sodereal Hotels Management SA**, à Genève, gestion d'entreprises de la branche hôtelière, etc. (FOSC du 26. 2. 1981, p. 624). L'administrateur Michel Vauclair, secrétaire du conseil, jusqu'ici directeur a été nommé directeur général; il continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jacques E. Piguet, du Chenit, à Tartegnin, directeur.

10 mars 1981

**Toudaim SA**, à Plan-les-Ouates, nettoyage et rénovation d'articles en peaux, etc. (FOSC du 2. 3. 1981, p. 660). Procuration individuelle a été conférée à Daniel Pivano, de Genève, à Sciez (F).

10 mars 1981

**Tradsa SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 2. 3. 1981.

10 mars 1981

**Trans Bussan SA**, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 12. 1. 1981, p. 100). Nouvelle adresse: rue du Rhône 80.

10 mars 1981

**Transivartec SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 12. 8. 1980, p. 2707). Nouvelle adresse: rue du Stand 40.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

11 mars 1981

**Elaircal SA**, de Porrentruy, fabrication d'appareils à accumulation d'eau chaude (FOSC du 1. 7. 1980, no 151, p. 2223). Maurice Hirschy a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Pierre Dietlin, de Löwenburg, à Porrentruy, président; Jean-Paul Kuenzi, d'Uebeschi, à Porrentruy, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

10 mars 1981

**Tiara SA**, à Saignelégier, horlogerie, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1980, no 201, p. 2873). Thomas N. Odermatt, de Dallenwil, à Richterswil, a été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.- vom 13. Juli 1967, Beleg Serie III Nr. 4625, haftend auf Rüeggisberg-Grundbuchblätter Nrn. 1194, 1195 und 1196, zugunsten von Karl Trachsel sel., Hinterfulgen, Gemeinde Rüeggisberg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (524)

3123 Belp, den 9. März 1981 Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 100 000.- vom 9. Oktober 1962, Beleg Serie IV/700, haftend im 4. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 8978, Baurecht bis 31. Dezember 2022 für Wohnhäuser und zugehörige Dependenzgebäude, mit freiem Verfügungsrecht für den nicht überbauten Teil der Liegenschaft, gegen jährliche Rente, auf Biel-Grundbuch Nr. 7605, Bauland an der Aegertenstrasse, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 34, Wohnhäusern Nrn. 34A, 34B und 36.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (567)

2500 Biel, den 17. März 1981 Der a.o. Gerichtspräsident IV:  
Dick

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

Inhaberschuldbrief von Fr. 125 000.-, 7%, vom 1. Juni 1967, Beleg Nr. III/1005 (Inhaber: Bank in Ins), lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Finsterhennen Nr. 328, des Stettler-Gilgen Ernst, Finsterhennen.

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.-, 7%, vom 3. Februar 1969, Beleg Nr. III/1768, lautend zugunsten Stettler Maria, Finsterhennen, lastend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Finsterhennen Nr. 328, des Stettler-Gilgen Ernst, Finsterhennen. (564)

3235 Erlach, den 13. März 1981 Der Gerichtspräsident:  
Bosshard

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.-, vom 5. Juli 1938, Beleg 6990, lautend auf den Inhaber, haftend im 4. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 2725 im Grundbuch von Frutigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (525)

3714 Frutigen, den 10. März 1981 Der Gerichtspräsident:  
Hari

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 15. 3. 1930, im 1. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 16. 3. 1930, im 2. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 17. 3. 1930, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 2500.-, ang. 18. 3. 1930, im 4. Rang, Schuldbrief über Fr. 2500.-, ang. 19. 3. 1930, im 4. Rang, alle haftend auf dem Grundstück Nr. 639/GB Littau, der Ehrenbolger-Kormann Rosina Maria, Hauptstrasse 31, 6015 Reussbühl.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (570)

6010 Kriens, den 17. März 1981 Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Der Instruktsrichter des Bezirkes Westlich-Raron, Adv. Innozenz Lehner, in Brig, handelnd für das Ferienzentrum Lauchernalp AG, Wiler (Lötschental), stellt das Gesuch um Kraftloserklärung des Aktienzertifikats Nr. 1095, Aktien Nr. 19 901 - 20 000 der Luftseilbahn Wiler-Lötschental AG, lautend auf den Namen Ferienzentrum Lauchernalp, Wiler (Datum des Erwerbes: 1. September 1980).  
Allfällige Inhaber dieser 100 Namenaktien zum Nennwert von Fr. 65.- werden aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Aktien kraftlos erklären wird (Art. 981 ff. OR). (568<sup>1</sup>)

3953 Leuk, den 17. März 1981

Der Instruktsrichter:  
Dr. A. Zenhäusern

Der Instruktsrichter des Bezirkes Westlich-Raron, Adv. Innozenz Lehner, in Brig, handelnd für die Firma Künzi Otto AG, Laupenstrasse 4, Bern, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung des Aktienzertifikats Nr. 066, Aktien Nr. 0871 - 0880 der Luftseilbahn Wiler-Lötschental AG, lautend auf den Namen Firma Künzi Otto AG, Laupenstrasse 4, Bern (Datum des Erwerbes: 22. April 1975).

Allfällige Inhaber dieser 10 Namenaktien zum Nennwert von Fr. 65.- werden aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Aktien kraftlos erklären wird (Art. 981 ff. OR). (569<sup>1</sup>)

3953 Leuk, den 17. März 1981

Der Instruktsrichter:  
Dr. A. Zenhäusern

Es wird vermisst:

7% Kassaobligation der Immobiliengenossenschaft Schaffhausen Nr. S 1175 im Nennwert von Fr. 2000.-, fällig per 30. Juni 1980, mit Jahrescoupons für Fr. 140.-, per 30. Juni 1980.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. August 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (238<sup>1</sup>)

8200 Schaffhausen, den 15. Januar 1981

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Zwei Schuldbriefe von

Fr. 17 000.-, vom 13. September 1947, Beleg III/3799, zugunsten Elise von Selve-Stiftung;

Fr. 3500.-, vom 10. Januar 1948, Beleg III/4108, zugunsten Eigentümer (Müller Hans sel.),

haftend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 2503, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (539<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 12. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Schuldbrief von Fr. 10 000.-, vom 10. März 1952, Beleg II/8580, zugunsten der Erbengemeinschaft Karl Wenger, lastend auf Hiltterfingen-Grundstück Nr. 655, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (540<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 12. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Vermisst wird:

Fr. 800.- liegender Zedel vom 21. Januar 1875, ohne Vorgang, eingetragener Zedelkopierbuch XI Nr. 96, haftend auf Grundstück Nr. 323 Michlenberg-Rehetobel.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. März 1982 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt.

Vermisst werden:

Fr. 3000.- 5% Kassaobligation der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, Nr. 85010 = 1/3000.-, mit Jahrescoupons per 20. Mai, fällig 20. Mai 1981.

Fr. 4000.- 6% Kassaobligation der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, Nr. 83022/23, ohne Coupons; fällig 5. Dezember 1980.

Der oder die Besitzer der Titel werden aufgefordert, sie bis 30. September 1981 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (561<sup>1</sup>)

9043 Trogen, den 16. März 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.- Obligation 4% International Bank for Reconstruction and Development, Weltbank, Anleihe 1979-91, Valoren-Nr. 880-181, Titel-Nr. 7959 mit Coupons per 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (124<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 12. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

50 Namenaktien Nrn. 301-350 à nom. Fr. 500.- der Wiederkehr AG, Urdorf, mit Couponsbogen Nrn. 3-22.

45 Namenaktien Nrn. 356-400 à nom. Fr. 500.- der Wiederkehr AG, Urdorf, mit Couponsbogen Nrn. 3-22.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (251<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 18. Dezember 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des actions suivantes, appartenant à Pierre Schwab, à Kaiseraugst: nos 222, 223, 224 et 448 de Louis Schwab SA, d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune, émises le 12 juillet 1945; no 89, de Swiza SA, Delémont, d'une valeur nominale de fr. 500.-, émise le 12 décembre 1942, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai de six mois à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant lesdites actions, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (563<sup>1</sup>)

2800 Delémont, le 16 mars 1981

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

Deuxième avis

Par ordonnance du mercredi 18 février 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation au porteur de fr. 1000.- des Services Industriels de Genève 1974-1984 à 8¼% no 1154 avec coupons attachés de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (406<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 18 février 1981

Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

Le détenteur de fr. 10 000.- cap. bon de caisse 5¼% Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er novembre 1970 au 1er novembre 1975 - 1/10 000.- no 172, série 5 H avec coupon au 1er novembre 1975, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (125<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 21 novembre 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore di fr. 2082.50, n. 3.202.762, emesso il 21 aprile 1978, dalla Banca dello Stato, succ. di Locarno, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1981, sotto comminatoria dell'ammortamento. (541<sup>1</sup>)

6600 Locarno, l'11 marzo 1981

Il pretore:  
avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 4 febbraio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 18 000.-, gravante in 5° rango la particella n. 169 di Barbengo, iscritta a registro il 27 giugno 1963 doc. 5698, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (542<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 6 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 20 febbraio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 500.- iscritta il 14 gennaio 1905, documento 21, a carico delle particelle 209, 210, 211 (ora MC 647) del comune di Morcote, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (543<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 6 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo**Kraftloserklärungen****Annulations - Annullamenti**

Nach erfolglosem Aufruf ist der Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 4000.-, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 28 000.- auf der Liegenschaft Nr. 1110 GB Zug an der Unter Altstadt 28, in Zug, kraftlos erklärt worden. (573)

6301 Zug, den 16. März 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Nach erfolglosem Aufruf ist das Namensparheft Nr. 00-128.696-10 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 11 070.70 kraftlos erklärt worden. (574)

6301 Zug, den 16. März 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

**Amba-Finanz GmbH mit Sitz in Hergiswil NW****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin: Alpina Treuhand AG, Pilatusstrasse 38, 6052 Hergiswil, schriftlich anzumelden. (A366<sup>1</sup>)

6052 Hergiswil, den 16. März 1981

Die Liquidatorin:  
Alpina Treuhand AG**Rafi-Verlag AG, Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A341<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 11. März 1981

Rafi-Verlag AG, Zug  
Der Liquidator: Dr. Kurt Thalberg**Ecology Patent AG, Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans J. Rohrer, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich, anzumelden. (A355<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 12. März 1981

Der Liquidator

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-017.207-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 7883.65. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende September 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (566<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 16. März 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

**Servina AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1981 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung an den Verwaltungsrat, Dr. Roland Huber, Rechtsanwalt, Rennweg 25, 8001 Zürich, anzumelden. (A354')

8001 Zürich, den 13. März 1981

Servina AG in Liq.

**Immobilière Saverma S.A., Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société anonyme «Immobilière Saverma S.A.», de siège social à Martigny, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1980 et est entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés par la présente de faire connaître leurs prétentions dans le mois qui suit la troisième publication de cet avis auprès des liquidateurs, à l'adresse suivante: Immobilière Saverma S.A. en liquidation, route du Simplon, 1920 Martigny. (A357')

1920 Martigny, le 12 mars 1981

Immobilier Saverma S.A.  
en liquidation  
Les liquidateurs

**Valdorona Sierre S.A. en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981, la société Valdorona S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1981 auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Jeanine Bertona, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, à Sierre. (A358')

3960 Sierre, le 13 mars 1981

La liquidatrice

**Sodona AG, 8053 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Zufolge der am 13. Februar 1981 beschlossenen Auflösung obengenannter Gesellschaft erlässt die Liquidatorin den in Art. 742 Abs. 2 OR vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat am Domicil der Gesellschaft, Wehrenbachhalde 45, 8053 Zürich, anzumelden. (A356')

8053 Zürich, den 15. März 1981

Die Liquidatorin:  
Barbara Truog-Reis

**SI Les Prés de Scie Martigny S.A., Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mercredi 11 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Paul Marti, c/o Marti Matériaux S.A., case postale, à 1920 Martigny, dans un délai d'un mois dès la troisième publication. (A342')

1920 Martigny, le 12 mars 1981

Le liquidateur

**Pneu Service Locarno S.A., Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 13 marzo 1981, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto agli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Nessi Arrigo, via S. Balestra 1, 6600 Locarno. (A364')

6600 Locarno, il 16 marzo 1981

Il liquidatore:  
Nessi Arrigo

**Société d'Etudes et de Réalisations industrielles et techniques Protecnic SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A373')

1700 Fribourg, le 16 mars 1981

La liquidatrice

**Evac S.A., Riddes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société Evac S.A. en liquidation, de siège social à Riddes, sont informés que cette société est dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 janvier 1981 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de M. Guido Ribordy, liquidateur, bureau fiduciaire, avenue de la Gare 8, 1920 Martigny. (A343')

1920 Martigny, le 17 mars 1981

Guido Ribordy

**Unichips AG in liquidazione, in Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con risoluzione assembleare 27 febbraio 1981, la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor avv. dott. Renato Guidicelli, via Francesco Soave 9, 6901 Lugano. (A360')

6901 Lugano, il 13 marzo 1981

Il liquidatore

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Unitra S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Fides Société Fiduciaire, Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 avril 1981 auprès de Fides Société Fiduciaire, case postale 395, 1211 Genève 12. (A365')

1211 Genève, le 16 mars 1981

La liquidatrice:  
Fides Société Fiduciaire

**Association des propriétaires de forêts du XIII<sup>e</sup> arrondissement, à Courtelary**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée du 29 novembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur, Me Pierre Schlupe, notaire, Francillon 22, 2610 St-Imier. (A367')

2610 St-Imier, le 16 mars 1981

Le liquidateur:  
P. Schlupe, notaire

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor Merenda Valentino Giovanni,

figlio di Andrea e di Palmira nata Gambarasi, attinente di Cadro, nato a Cadro il 22 novembre 1891, partito per la California in giovane età senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A361')

6900 Lugano, il 3 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Bibliophiles du Mont-Blanc S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Gestofid S.A., Passage Perdonnet 1, à Lausanne. (A372')

1000 Lausanne, le 17 mars 1981

Le liquidateur:  
Gestofid S.A.

**Almara Sierre S.A. en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981, la société Almara S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1981 auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Josiane Cartini, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, Sierre. (A359')

3960 Sierre, le 13 mars 1981

La liquidatrice

**Grida per beneficio di inventario**

Istante: Marie Madeleine Winkler, nata Chavanne, Noyarey (Francia).

Successione: quella relitta dal defunto Winkler Uwe Eckert, 1942, qdm. Otto, cittadino germanico, già dimorante ad Agra, deceduto a Hetzlingen (Germania) il 25 febbraio 1981.

Notaio delegato all'inventario: avv. Giordano Zeli, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatorio che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A353')

6900 Lugano, il 12 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**308047.** Hinterlegungsdatum: 13. August 1980. The Triax Company, 1361 Chardon Road, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183019. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1980 an.

Förderer, Transportbänder und Hcbzeuge, insbesondere elektrische und hydraulische Geräte und Apparate zum Transportieren, Einbringen und Entnehmen von Lasten. (Int. Kl. 7, 12)

**TRIAX**

**308048.** Hinterlegungsdatum: 13. August 1980. Thermopal AG, Bahnhofstrasse 10, 4353 Leibstadt. - Fabrikation und Handel.

Aus Holzfasern in Verbindung mit Bindemitteln hergestellte Faserplatten, abgesperrt mit Phenol- und Melaminpapier. (Int. Kl. 17, 19)

**ELITOPAL**

**308049.** Date de dépôt: 15 août 1980. René Simonin, 74, rue du Voirnet, 2800 Delémont. - Fabrication.

Composés minéraux destinés à l'alimentation animale, préparation alimentaire et mélanges pour l'alimentation animale. (Cl. int. 31)

**MELAMINE**

**308050.** Date de dépôt: 21 août 1980. Pancosma société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques, chemin des Traz, 1218 Grand-Saconnex. - Fabrication et commerce.

Appareils de pulvérisation d'arômes liquides. (Cl. int. 7, 21)

**SPRAY-PAN**

**308051.** Date de dépôt: 25 août 1980. Lagap S.A., via Cantonale 1, 6943 Vezia. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**COLISTREPTIN**

**308052.** Hinterlegungsdatum: 25. August 1980. Camo-Plast A/S, Grimstad (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Surfbreiter. (Int. Kl. 28)

**SUNRISE**

**308053.** Hinterlegungsdatum: 26. August 1980. Georg Bestle A/S, Meterbuen 24-28, Skovlunde (Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183653. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. August 1980 an.

Wcine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

**CORDIELLA**

**308054.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1980. Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1980 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

**LADELLOY**

**308055.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1980. Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1980 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

**NUCLEANT**

**308056.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1980. Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181111. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1980 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

**STRIM**

**308057.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1980. Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)

**SOMBA**

**308058.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1980. Chem. pharmaz. Fabrik Dr. Hermann Thiemann Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kirchstrasse 12-16, Lünen (Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel und pharmazeutische Präparate für den humanmedizinischen Bereich. (Int. Kl. 5)

**THIEM-OPHTAL**

**308059.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1980. C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich. - Handel.

Rot- und Weissweine aller Herkunft. (Int. Kl. 33)

**GRIFFARD**

**308060.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1980. Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, Fellenbergstrasse 279, 8047 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bauelemente aus Metall und/oder Kunststoff und/oder Glas; Heiz- und/oder Warmwassererwärmungsanlagen und/oder Anlagen zur Beheizung von Schwimmbädern einschliesslich deren Bestand- und Zubehörteile inklusive Bedachungen; Anlagen und deren Bauteile zur Nutzung regenerierbarer Energien, wie Sonnenenergie, Umweltwärme und dergleichen; Isolier- und Dichtungsmaterialien. (Int. Kl. 6, 9, 11, 17, 19)

**SESSA-THERM**

**308061.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1980. Redken Laboratories, Inc., 6625 Variel Avenue, Canoga Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Parfüm und Eau de Cologne. (Int. Kl. 3)

**REDKEN PIQUÉ**

**308062.** Hinterlegungsdatum: 8. September 1980. Gericke AG (Gericke S.A.) (Gericke Ltd.), Althardstrasse 120, 8105 Regensdorf. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, Apparate und Anlagen für die Nahrungsmittelindustrie, die chemische und pharmazeutische Industrie sowie die Kunststoff-Industrie, nämlich Apparate für das Verdichten, Fördern, Austragen, Dosieren, Abfüllen, Mischen und Sieben von Schüttgütern. (Int. Kl. 7, 9)

**GERICKE**

**308063.** Date de dépôt: 4 septembre 1980. Métaux Précieux S.A. Metalor, 2, avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Alliages en or pour l'art dentaire. (Cl. int. 5)

**PAGALINOR**

**308064.** Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1980. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

**ULMOTRIL**

**308065.** Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1980. Fehlbau & Co., Unterdorfstrasse 21, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel.

Sitzmöbel aller Art aus Holz, Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 20)

**VITRAMOVO**

**308066.** Date de dépôt: 23 octobre 1980. Medimac S.A., 1, rue Fries, 1701 Fribourg. - Commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**CAP FOOD**

**308067.** Date de dépôt: 24 octobre 1980. Schenk S.A., 1180 Rolle. - Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**BELLEFLEUR**

**308068.** Date de dépôt: 27 octobre 1980. Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés. (Cl. int. 30)

**NESTLE PANTRY**

**308069.** Data del deposito: 28 ottobre 1980.  
Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh AG, 6925 Gentilino. -  
Fabbricazione e commercio.

Supporti per accogliere immagazzinando in modo sistematico strumenti di uso odontoiatrico, in particolare utensili rotativi per dentisti. (Cl. int. 10)

## HAWE-NEOS VARIASYST

**308070.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.  
- Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 238121. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1980 an.

Kombination von Harzen für Färbung und Druck von Textilien; Farbstoffe, insbesondere Druckfarben für Zellulosefasern. (Int. Kl. 2)

## INDOSOL

**308071.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1980.  
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## HIFIBER

**308072.** Date de dépôt: 29 octobre 1980.  
Mundipharma AG, 4006 Bâle. - Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie et la science; produits cosmétiques; spécialités pharmaceutiques pour la médecine humaine et vétérinaire, ainsi que pour l'hygiène. (Cl. int. 1, 3, 5)

## MUNDITRISAL

**308073.** Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Klebstoffe, Leime. (Int. Kl. 1, 16)

## ARAVIT

**308074.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1980.  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Telefonplan, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181730. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1980 an.

Telefon- und Telegrafengeräte und -bestandteile, Fernmelde-relais, -schalter und -wähler, Fernmeldezentralen. (Int. Kl. 9)



**308075.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1980.  
Vendssysels Handelshus A/S, Fisketorvet 37, Kopenhagen V (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Fische (ausgenommen lebende Fische), einschliesslich frische, konservierte, geräucherte, gefrorene, marinierte und getrocknete Fische; Senfsauce für Fischspezialitäten. (Int. Kl. 29, 30)



Die Marke wird blau, orange und weiss ausgeführt.

**308076.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1979.  
Yamamoto Kansai Co., Ltd., 4-3-15, Jungumae, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)



Die japanischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «YAMAMOTO KANSAI».

**308077.** Date de dépôt: 19 novembre 1979.  
Maglificio Calzificio Torinese - Società per Azioni, Corso  
Brescia 86, Torino (Italia). - Fabbricazione e commercio.

Articoli d'abbigliamento quali maglieria esterna, pantaloni, giubbetti, camicie, vestiti, gonne, costumi da bagno, soprabiti, impermeabili (trench). (Cl. int. 25)



## SNIPER

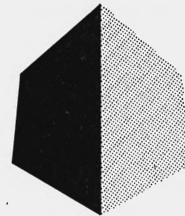
**308078.** Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.  
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku,  
Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch den Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; isolierte elektrische Kabel, umhüllte elektrische Kabel, elektrische flexible Leiter, isolierte elektrische Drähte, Kondensatoren, elektrische Verbindungsteile, elektrische Leistungsverbindungsstellen, elektrische Kontaktvorrichtungen, elektrische Kontaktstücke, elektrische Bedienungstafeln und Verteilerkästen, elektrische Heizelemente (nicht für Heizungs-, Koch- oder Kühlzwecke), elektrische Schalttafeln, Halbleiter, Halbleiterplatten, optische Gläser, Glaslinsen, Glasprismen für optische Zwecke, Hochfrequenzapparate, elektrische Leistungsschalter, Ohmmeter, elektrische Türöffner, Druckmessgeräte, optische Refraktoren, elektrische Verzweiger und elektrische Kurzschlussklemmen, regelbare Kondensatoren, elektrische Fusswärmer; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Gummi in Form von Folien, Platten, Stangen und Röhren (Halbfabrikate); Gummipuffer; Schaumgummi; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel, einschliesslich Flanschdichtungen für pneumatische Maschinen und für Luftleitungen, Wärmestrahlungsschutzmittel und -beschichtungen, Kabelisolierbänder, elektrisches Isoliermaterial und elektrische Isolierteile, Isolatoren (auch elektrische), Isolierfirnis (auch elektrisches), Isolierfarben, Wärmeisoliermaterial, Material zum hermetischen Abdichten, Hochdruckpackungen, hydraulische Packungen, isolierende Webstoffe, Isolieröle, Isolierpackungen, Isolierpapier, Isolierplatten, Isolierbänder, Isolierrohre, Maschinenpackungen, nicht leitende Wärmespeicherstoffe und -materialien, geräuschdämpfende Materialien; Klebebänder (nicht für medizinische und chirurgische Zwecke oder für Schreibwaren); Latex; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 2, 4, 9, 17, 24)

## Shin-Etsu

**308079.** Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.  
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku,  
Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte, isolierte elektrische Kabel, umhüllte elektrische Kabel, elektrische flexible Leiter, isolierte elektrische Drähte, Kondensatoren, elektrische Verbindungsteile, elektrische Leistungsverbindungsstellen, elektrische Kontaktvorrichtungen, elektrische Kontaktstücke, elektrische Bedienungstafeln und Verteilerkästen, elektrische Heizelemente (nicht für Heizungs-, Koch- oder Kühlzwecke), elektrische Schalttafeln, Halbleiter, Halbleiterplatten, optische Gläser, Glaslinsen, Glasprismen für optische Zwecke, Hochfrequenzapparate, elektrische Leistungsschalter, Ohmmeter, elektrische Türöffner, Druckmessgeräte, optische Refraktoren, elektrische Verzweiger und elektrische Kurzschlussklemmen, regelbare Kondensatoren, elektrische Fusswärmer. (Int. Kl. 9)



**308080.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.  
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, Hamburg 20 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)



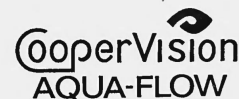
**308081.** Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1980.  
Peter J. Haering AG, Signalstrasse 17, 9400 Rorschach. - Fabrikation und Handel.

Mittel für die Körper- und Schönheitspflege sowie für die Körper- und Mundhygiene in Sprayform. (Int. Kl. 3)



**308082.** Date de dépôt: 12 janvier 1981.  
Cooper Laboratories International, Inc., 5 Palo Alto Drive, Palo Alto (Californie, USA). - Fabrikation et commerce.

Gouttes pour les yeux. (Cl. int. 5)



**308083.** Hinterlegungsdatum: 28. März 1980.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Behälter aus Plastik zum Ausgießen, Streuen und Verteilen des Inhalts und Behälter aus synthetischen Materialien zur Aufnahme von Medikamenten. (Int. Kl. 10, 20, 21)





## Schweizerische Eidgenossenschaft

# 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Eidgenössische Anleihe 1981-93 von rund Fr. 250 000 000

**Emissionspreis:** Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt

**Laufzeit:** 12/8 Jahre

**Zeichnungsschluss:** 26. März 1981, mittags

**PROSPEKT**

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 20. Juni 1979 und mit Ermächtigung des Bundesrates nimmt das Eidgenössische Finanzdepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur teilweisen Deckung des Kapitalbedarfs des Bundes und seiner Betriebe dient.

5% Anleihe 1981-93 im Betrag von rund Fr. 250 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden; andernfalls werden Titel zugeteilt.

**ANLEIHEBEDINGUNGEN****A. Titel**

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 6. April 1981 zu 5% im Jahr verzinstlich und mit Jahrescoupons per 6. April versehen. Der erste Coupon wird am 6. April 1982 fällig.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 6. April 1993.

Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist wie folgt zurückzuzahlen:

am 6. April 1989 zu 101%  
am 6. April 1990 zu 100%  
am 6. April 1991 oder 1992 zu 100%

Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Titel werden spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank, bei den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen und der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute und Firmen eingelöst.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Bei vorzeitiger Rückzahlung sind sie mit sämtlichen noch nicht fälligen Coupons einzureichen; der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen. Die Coupons verjähren fünf Jahre und die Obligationen zehn Jahre nach Fälligkeit.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Basel und Zürich.

**B. Schuldbuchforderungen**

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

**EMISSIONSBEDINGUNGEN**

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 250 000 000 Franken

bis zum 26. März 1981, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote gemäss den nachstehenden Erläuterungen festgelegt.
2. Zeichnungen werden bei den Mitgliedern der nachstehend genannten Bankengruppen sowie allen übrigen Banken und Sparkassen der Schweiz entgegengenommen.
3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmittelbar nach Schluss der Zeichnung gemäss den genannten Erläuterungen.
4. Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, den Anleihebetrag zu reduzieren.
5. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat am 6. April 1981 zu erfolgen.
6. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank, Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 23. März 1981

Eidgenössisches Finanzdepartement  
Ritschard

**ZEICHNUNGSSTELLEN:****Emissionskonsortium Schweizerischer Banken**

Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank  
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Friburger Staatsbank  
Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève  
Banque Hypothécaire du Canton de Genève  
Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank

Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Uerner Kantonalbank  
Waadtländer Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank

**Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen****Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers**

Valoren-Nr. 15537 Titel

Valoren-Nr. 15538 Schuldbuchforderungen

Die Tabelle gibt die effektive Rendite je nach Emissionspreis an.

**Erläuterungen:**

Die vorliegende Anleihe wird nach dem Auktionsverfahren emittiert. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein - nebst dem gewünschten Betrag - den höchsten Emissionspreis (in Prozent, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsscheine mit unterschiedlichen Beträgen und Emissionspreisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 20 000 Franken eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

Der Emissionspreis wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Die Zuteilung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Emissionspreise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 250 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata Zuteilung erfolgen.

Emissionspreis und effektive Rendite bei 5% Nominalzins und 12 Jahren Laufzeit			
Emissionspreis	effektive Rendite	Emissionspreis	effektive Rendite
.....	.....	100.0	5.75
.....	.....	100.1	5.74
.....	.....	100.2	5.73
99.1	5.86	100.3	5.72
99.2	5.84	100.4	5.70
99.3	5.83	100.5	5.69
99.4	5.82	100.6	5.68
99.5	5.81	100.7	5.67
99.6	5.80	100.8	5.66
99.7	5.79	100.9	5.65
99.8	5.77	101.0	5.63
99.9	5.76	.....	.....
100.0	5.75	.....	.....

## Confédération suisse

5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%Emprunt fédéral 1981-93  
de fr. 250 000 000 environPrix d'émission: Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base  
des souscriptions reçues

Durée: 12/8 ans

Fin de la période de souscription: 26 mars 1981, à midi

## PROSPECTUS

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 20 juin 1979 et avec l'autorisation du Conseil fédéral, le Département fédéral des finances émet l'emprunt ci-dessous. L'emprunt sert à la couverture partielle des besoins en capitaux de la Confédération et de ses entreprises.

Emprunt fédéral 5% 1981-93 de fr. 250 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

## MODALITÉ DE L'EMPRUNT

## A. Titres

Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêts à 5% l'an à partir du 6 avril 1981 et sont munies de coupons annuels au 6 avril. Le premier coupon viendra à échéance le 6 avril 1982.

Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 6 avril 1993.

La Confédération suisse se réserve le droit de rembourser l'emprunt aux conditions suivantes:

le 6 avril 1989 à 101%  
le 6 avril 1990 à 100%  
le 6 avril 1991 ou 1992 à 100%  
moyennant un préavis de trois mois.

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et aux caisses des établissements membres du Consortium d'émissions de Banques Suisses, de l'Union des Banques Cantoniales Suisses, de l'Union de Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses et du Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique.

Les obligations ne portent plus intérêt dès leur jour d'échéance. En cas de remboursement préalable elles doivent être présentées munies de tous les coupons non encore échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital remboursable. Les coupons se prescrivent par cinq ans et les obligations par dix ans après l'échéance.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans deux journaux, l'un à Bâle, l'autre à Zurich.

## B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les obligations s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en obligations.

## CONDITIONS D'ÉMISSION

La Confédération suisse offre le montant de fr. 250 000 000 environ en souscription publique jusqu'au 26 mars 1981, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire ci-après.
2. Les souscriptions sont reçues par les établissements membres des groupements mentionnés ci-dessous et par toutes les autres banques et caisses d'épargne de Suisse.
3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément au commentaire ci-après.
4. La Confédération suisse se réserve le droit de réduire le montant de l'emprunt.
5. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 6 avril 1981.
6. Les titres seront délivrés dès que possible.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 23 mars 1981

Département fédéral des finances  
Ritschard

## DOMICILES DE SOUSCRIPTION:

## Consortium d'émissions de Banques Suisses

Banque Cantonale de Berne  
Union de Banques Suisses

Crédit Suisse  
Banque Leu SA  
Groupement des Banquiers privés genevois

Société de Banque Suisse  
Banque Populaire Suisse

## Union des Banques Cantoniales Suisses

Banque Cantonale d'Argovie  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-E.  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-I.  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève  
Banque Hypothécaire du Canton de Genève  
Banque Cantonale de Glaris  
Banque Cantonale des Grisons

Banque Cantonale de Schwyz  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale de Nidwald  
Banque Cantonale d'Obwald  
Banque Cantonale de St-Gall  
Banque Cantonale de Schaffhouse  
Banque Cantonale de Soleure  
Banque Cantonale de Thurgovie  
Banque Cantonale d'Uri  
Banque Cantonale Valdoise  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Cantonale de Zurich  
Banque Cantonale Zougolse

## Union de Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses

## Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique

Valeur no 15537 Titres

Valeur no 15538 Créances Inscrites

## Commentaire:

Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères). Sur le bulletin de souscription, chaque souscripteur indique - en plus du montant désiré - le prix maximum d'émission (en pour-cent, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. L'intéressé peut présenter plusieurs bulletins de souscription avec des montants et des prix d'émission différents.

Chaque souscripteur peut présenter une offre portant sur 20 000 francs au maximum sans indication de prix; cette offre sera automatiquement prise en considération au prix d'émission fixé.

Pour tous les souscripteurs, le prix d'émission sera fixé à un niveau unique correspondant au prix de la dernière offre encore prise en considération.

L'attribution sera effectuée en prenant, dans l'ordre décroissant, les prix d'émission offerts. On retiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 250 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse encore prise en considération.

Le tableau indique le rendement effectif pour différents prix.

Prix d'émission et rendement effectif pour un taux d'intérêt nominal de 5% et une durée de 12 ans			
Prix d'émission	Rendement effectif	Prix d'émission	Rendement effectif
.....	.....	100.0	5.75
.....	.....	100.1	5.74
.....	.....	100.2	5.73
99.0	5.87	100.3	5.72
99.1	5.86	100.4	5.70
99.2	5.84	100.5	5.69
99.3	5.83	100.6	5.68
99.4	5.82	100.7	5.67
99.5	5.81	100.8	5.66
99.6	5.80	100.9	5.65
99.7	5.79	101.0	5.63
99.8	5.77	.....	.....
99.9	5.76	.....	.....
100.0	5.75	.....	.....



Die Dividende für das Geschäftsjahr 1980 wird ab 23. März 1981 gegen Einreichung von Coupon Nr. 16 ab unseren Inhaberaktien mit

**Fr. 40.- brutto**

nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% mit Fr. 26.- netto, ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt bei unserem Hauptsitz in Basel sowie bei unseren sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz.

**GZB**

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft

Le dividende de l'exercice 1980 sera payable dès le 23 mars 1981 contre remise du coupon N°16 de nos actions au porteur, par

**Fr. 40.- brut**

moins 35% impôt anticipé, soit net Fr. 26.-.

Le paiement des coupons se fera auprès de notre siège de Bâle ainsi que de toutes nos succursales et agences de Suisse.

**BCC**

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

## Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen

### Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1981 wird für das Jahr 1980 auf unseren Aktien gegen Coupon Nr. 34 ab heute folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 45.- brutto, abzüglich  
Fr. 15.75 35% eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 29.25 netto

9478 Azmoos, den 23. März 1981

Die Geschäftsleitung

## Bank Handlowy w Warszawie SA Varsovie, Pologne

### Emprunt à taux variable semestriel 1979-1989 de fr.s. 42 500 000.-

(Numéro de valeur 601 932)

Les obligations porteront intérêt à 9% p. a. durant la période du 13 mars au 13 septembre 1981 (coupon no 4 payable le 13 septembre 1981), soit un intérêt de fr.s. 46.25 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.



### Les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire

le vendredi 10 avril 1981 à 11 heures 15  
à la  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.  
Genève, rue de Hollande 6

#### Ordre du jour

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1980.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge au Conseil d'administration.
5. Election de l'organe de contrôle.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée générale aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. à Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich, du 26 mars au 9 avril 1981 à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Le rapport annuel comprenant le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net est à disposition des actionnaires à partir du 26 mars 1981 au siège de la banque et auprès de ses succursales.

Genève, le 19 mars 1981

Le Président du  
Conseil d'administration  
G. Eskenazi

## Aryaman Consulting SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 10 avril 1981, à 11 h., dans les bureaux de la société, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Comptes, rapport de l'organe de contrôle, décharge aux organes responsables.
5. Divers.

Les actions ou récépissés bancaires doivent être présentés avant l'ouverture de l'assemblée générale.

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, au bureau de la société, quai du Mont-Blanc 3, à Genève, dès le 26 mars 1981.

Le conseil d'administration

## Batima Holding SA, Fribourg

### Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le vendredi 3 avril 1981, à 9 h., à l'Eurotel, Grand-Places 14, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Rapport sur la situation de la société.
2. Déclaration d'insolvabilité en application des art. 725 CO et 192 LP.
3. Divers.

Les personnes désirant assister à l'assemblée devront justifier de leur qualité d'actionnaire, par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 18 mars 1981

Le conseil d'administration

Wegen Umorganisation in unserem Adressiersystem verkaufen wir eine revidierte

### Adressiermaschine

Marke: Stielow Typ E-51  
sehr preisgünstig.

Fritz Schüpbach AG, Bodenbeläge,  
Bielstrasse 2, 3292 Busswil,  
Tel. 032 84 25 41

### Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Profresor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich  
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

### Stempel Gravuren Schilder

Kontenstempel nach Ihren Wünschen, Siegelapparate und Zubehör, Numeroteure



liefert prompt  
und zuverlässig

Limmatquai 32  
8022 Zürich Tel. 01 326 61 89

### STABILO BOSS Leuchtmarkierer

Wohl Qualität  
Vertrauen  
schafft!



in 6  
Farben!  
Hebt hervor,  
was wichtig ist  
durch Überstreichen!

### Budgets de ménages de salariés 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «Le Vie économique».

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1938 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, le structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, le teneur du ménage, le régime de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-550 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Le liquidateur: A. Guerry

### Usine agricole du Moulinet, Vuflens-la-Ville

Les sociétaires sont informés que la liquidation de la société est terminée; le remboursement des certificats d'apports peut avoir lieu ainsi que la répartition du solde disponible.

Lieu de paiement: Bureau A. Guerry, liquidateur, à Cossonay, chemin du Passoir 1, le matin entre 9 et 11 h., contre présentation des titres (certificats d'apports).

Délai de paiement: 30 avril 1981

Le liquidateur: A. Guerry

#### Zu verkaufen:

### Fakturierautomat Triumph Adler TA 20 Compact

2jährig, mit Programm. Technischer Dienst und Programmunterstützung sind durch die Generalvertretung gewährleistet.

Prix: Fr. 9700.-

Musk Oiar AG, Zolflingen  
Tel. 062 51 65 75

Inserieren bringt Gewinn!

## A vendre immeuble commercial

3 étages de 3000 m<sup>2</sup>

grand parking, bien situé, ouest de Lausanne, à la sortie de l'autoroute.

Surfaces entièrement louées dont certaines peuvent être libérées.

Ecrire sous chiffre OFA 9053 L à Orell Fussli Publicité SA, case postale, 1002 Lausanne.